

UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL
MENCIÓN ARTES AUDIOVISUALES
“TRABAJO DE GRADO”

“Color Neutro” Guión cinematográfico inspirado en
Los años de peregrinación del chico sin color

NORIEGA, Alexandra

Tutor:

ARASME, Blanca

Caracas, Junio 2016

Evaluación de Trabajo de Grado

AA012

Fecha: 16/11/2016

Mención: Artes Audiovisuales

El trabajo de grado presentado por:

Noriega , Alexandra

Titulado **Color Neutro: Guión cinematográfico inspirado en Los años de peregrinación del chico sin color** contó con la tutoría de: **Arasme Lozada, Blanca Rosa** y fue calificado con: **16** puntos.

Además del tutor, dicho trabajo fue evaluado por **Martínez de Badra, Manuela Elisa** y **Alonzo Ramírez, Aurimar Coromoto**, presentando las siguientes observaciones:

¡Buen Trabajo! Motiva a verlo como producto final.

La historia que resulta de la adaptación es interesante; no obstante, los diálogos pueden ser más verosímiles y el guión puede describir mejor los espacios. El desglose de producción no está armado por escenas. Algunas ausencias con respecto al diseño de producción. Problemas de redacción, acentuación y puntuación.


Dr. Osvaldo Burgos
Jefe de Departamento de Investigación



AGRADECIMIENTOS

Al color azul y a los juegos de béisbol ocasionales.

INDICE GENERAL

AGRADECIMIENTOS	II
ÍNDICE GENERAL.....	III
INTRODUCCIÓN.....	4
MARCO TEÓRICO	6
CAPÍTULO I: HARUKI MURAKAMI.....	6
1.1 <i>Primeros años</i>	6
1.2 <i>Inicio en el mundo literario</i>	7
1.3 <i>Estilo literario</i>	8
CAPÍTULO II: EL GUIÓN.....	11
2.1 <i>Adaptación a guión</i>	12
2.2 <i>El viaje del escritor de Christopher Vogler</i>	14
MARCO METODOLÓGICO.....	15
1. <i>Planteamiento del problema</i>	15
2. <i>Delimitación</i>	16
3. <i>Justificación</i>	16
4. <i>Metodología o autor utilizado para la construcción del guión</i>	17
5. <i>Objetivos</i>	18
5.1 <i>Objetivo General</i>	18
5.2 <i>Objetivos Específicos</i>	18
6 <i>Sinopsis</i>	18
7 <i>Tratamiento</i>	19
“COLOR NEUTRO”	24
8 <i>Desarrollo de Personajes</i>	104
9 <i>Personajes Principales</i>	104
10 <i>Personajes secundarios</i>	106
11 <i>Otros personajes</i>	112
12 <i>Propuesta Visual</i>	113
13 <i>Propuesta de vestuario</i>	120
14 <i>Propuesta de peinado</i>	129
15 <i>Propuesta de Maquillaje</i>	132
16 <i>Propuesta de Sonido</i>	135
17 <i>Desglose de necesidades por departamento</i>	135

INDICE GENERAL

<i>18 Plan de rodaje</i>	146
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	151
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	153

INTRODUCCIÓN

Un día como cualquier otro, un joven japonés llamado Haruki Murakami, fue con un viejo amigo a un partido de béisbol. En ese entonces, Haruki tenía escasos 29 años y se sentía bastante contento con su vida como estaba, tenía un club de jazz exitoso y una esposa a quien amaba.

Desde pequeño Haruki, sintió un apego por la literatura y todo lo que conectaba ese mundo, pero nunca consideró que fuera una persona lo suficientemente capaz para escribir un libro que las personas quisieran leer.

Pero, ese día, durante el juego de béisbol, algo ocurrió que cambiaría la vida de Haruki para siempre. Durante una de las entradas, un jugador estadounidense llamado David conectó un doble, una jugada que la mayoría de las personas podrían considerar típica, pero para Haruki no lo fue. Mientras los ojos de Haruki seguían la bola de béisbol que cruzaban los cielos, él tuvo una especie de epifanía... en ese instante un sentimiento lo invadió y Haruki Murakami logró adquirir la confianza que necesitaba para sentarse a escribir un libro.

Al terminar el partido, Haruki fue directo a una papelería, compró un bolígrafo y algo de papel, y se sentó en su casa a escribir. Esos papeles y esa tinta se convertirían en su primera novela *Escucha al viento cantar*, la cual ganaría muchos premios y cambiaría su vida para siempre.

Hoy en día Haruki Murakami cuenta con una serie de novelas, cuentos cortos y ensayos que no sólo le han conseguido popularidad en su país de origen, Japón, sino en el resto de la cultura occidental.

Las historias de Murakami están estrictamente ligadas a la cultura japonesa, sin embargo gracias a su estilo narrativo, creatividad y humor, es posible sentir un alto nivel de aprecio y empatía por sus historias y personales aun así los lectores provengan de culturas y estilos de vida muy diferentes.

Con este trabajo especial de grado, se busca incluir el trabajo de las obras de Murakami en otro medio de expresión; el cine, ya que, hasta la fecha es algo que no ha ocurrido y las historias de este autor tienen una alta facilidad de ser adaptadas ya que, ocurren en la época contemporánea.

Asimismo, se puede explorar un poco más en el ámbito de los grupos de audiencias, ya que, si bien Murakami ha ganado mucha popularidad en los últimos años, la misma podría incrementarse si sus libros se llevan a la gran pantalla.

MARCO TEÓRICO

CAPÍTULO I: HARUKI MURAKAMI

1.1. Primeros años

Haruki Murakami, nace en Kioto, Japón el 12 de enero de 1949, pero pasó gran parte de sus años de juventud en Kobe. Es hijo de un sacerdote budista y una comerciante, sin embargo sus padres tenían una alta relación con el género de la literatura, ya que, ambos eran profesores de literatura japonesa.

Desde muy niño, Murakami siempre disfruto de la compañía de la lectura “Desde que era niño leía mucho, y me involucré tanto en los universos de las novelas, que estaría mintiendo si dijera que nunca tuve ganas de escribir” Murakami, (2007) Sunday Book Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

La cultura occidental fue una pieza clave que definió mucho del estilo vida de Murakami durante su adolescencia e inicios de la adultez. Fue gracias a la cultura norteamericana que se formó la personalidad de Murakami, la cual se caracterizó por cambiar los paradigmas de la cultura japonés en la que él se había criado.

El periodista Sam Anderson (2011) explica:

Absorbió por completo esa actitud cool y de rebeldía, y entrando ya en sus 20 años, en lugar de optar por una carrera y escalar en el mundo corporativo, Murakami se dejó crecer el cabello y la barba, se casó en contra de la voluntad de sus padres, solicitó un préstamo e inauguró un club de Jazz en Tokio, llamado Peter Cat Anderson, (2011) New York Times Magazine [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

Su personalidad y su espíritu que muchos llamarían rebelde, le dieron un trabajo estable que lo llenaba profesionalmente y lo mantenía en contacto con una de sus formas de arte preferidas, la música

Cuenta, el mismo Murakami:

Cuando cumplí 29 años, tuve este sentimiento que me hizo querer escribir una novela... me hizo creer que era capaz de hacerlo. No podría escribir algo del calibre que tuvieron Dostoievski o Balzac, pero me dije a mi mismo que eso no importaba. No tenía que convertirme en un gigante de la literatura. Aun así, no tenía idea sobre cómo escribir una novela, o sobre qué escribir. No tenía nada

de experiencia, ni algún tipo de estilo de escritura. No tenía a alguien que pudiera enseñarme, o si quiera amigos que pudieran hablarme sobre literatura. Mi única idea en ese momento, era lo bien que se sentiría poder escribir de la misma manera que tocar un instrumento Murakami, (2007) Sunday Book Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

Haruki Murakami, era feliz con la vida como tenía, no era que no quisiera ser escritor, si no que nunca se consideró lo suficientemente bueno para entrar en ese mundo tan creativo y demandante.

1.2 Inicio en el mundo literario

A diferencia de otros escritores Haruki Murakami, no pasó la mayor parte de su vida interesado en escribir. No fue sino hasta sus 29 años que Murakami decidió formar parte del mundo de la escritura

Cuando cumplí 29 años, tuve este sentimiento que me hizo querer escribir una novela... me hizo creer que era capaz de hacerlo. No podría escribir algo del calibre que tuvieron Dostoievski o Balzac, pero me dije a mi mismo que eso no importaba. No tenía que convertirme en un gigante de la literatura. Aun así, no tenía idea sobre cómo escribir una novela, o sobre qué escribir. No tenía nada de experiencia, ni algún tipo de estilo de escritura. No tenía a alguien que pudiera enseñarme, o si quiera amigos que pudieran hablarme sobre literatura. Mi única idea en ese momento, era lo bien que se sentiría poder escribir de la misma manera que tocar un instrumento Murakami, (2007) Sunday Book Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

Murakami se había desarrollado en un ambiente laboral diferente al de la escritura. Su trabajo venía del lado de la música, específicamente de la mano del jazz

El área profesional en la que decidí trabajar era la de la música. Trabajé duro, ahorré mi dinero, pedí prestado mucho a mis amigos y familiares, y no mucho después de terminar la universidad abrí un pequeño club de jazz en Tokio. Servíamos café en el día y bebidas en la noche. También servíamos unos platos bastantes sencillos. Constantemente se reproducían discos y músicos jóvenes tocaban jazz en vivo durante los fines de semana. Mantuve este negocio durante siete años ¿y por qué? Porque podía escuchar jazz todos los días. Murakami, (2007) Sunday Book Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

Si bien, el amor por el jazz y la música definió varios años de la carrera profesional de Murakami, la literatura siempre estuvo presente en su vida, desde la infancia, se puede decir que en su caso, hizo falta motivación para lograr arriesgarse y realizar sus propios trabajos.

Muchos escritores cuentan de sobre sus experiencias antes de escribir sus mejores obras, algunos cuentan que soñaron con sus personajes, otros recuentan alguna experiencia de su vida desde una perspectiva diferente, Murakami siempre habla sobre cómo un juego de béisbol lo hizo decidirse a escribir una novela

A sus 29 años, Murakami se encontraba en un estadio de futbol local, junto a un amigo suyo, bebiendo cervezas, cuando un bateador americano llamado David Hilton conectó un doble. Fue una jugada de lo más normal, pero mientras la bola se elevaba en el aire, Murakami tuvo como una especie de epifanía. Fue entonces, cuando se dio cuenta que era capaz de escribir un libro. El nunca antes había sentido esa motivación, pero en ese momento sí, y era real, y debía seguir sus instintos. Luego del partido, fue una librería, compro un bolígrafo y algo de papel, y eso se convertiría en los siguientes meses en su novela *Oye al viento cantar* Anderson, (2011) New York Times Magazine [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

No mucho después, Murakami decidió dejar de lado su club de Jazz, para dedicarse de lleno a la escritura, y hasta la fecha no ha dado vuelta atrás.

1.3. Estilo literario

No soy un prodigio, no soy arrogante, yo soy igual que las personas que leen mis libros. Yo solía tener un club de jazz y preparaba los cócteles y los sándwiches. Yo no quería convertirme en escritor, fue algo que sólo pasó. Y es una especie de milagro ¿sabes? Un milagro del cielo. Así que pienso que debo permanecer muy humilde Murakami (2013) The Paris Review [Página web en línea]

Murakami se caracteriza por no tener una fórmula a seguir al momento de comenzar una obra nueva, al igual que cuando decidió escribir. Sus trabajos nacen de forma espontánea y natural

“Cuando comienzo a escribir, no tengo ningún tipo de plan. Sólo espero por la historia que llegue a mí. No escojo qué tipo de historia es o qué va a ocurrir en

ella. Yo sólo espero.” Murakami (2013) The Paris Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

Las obras de Murakami se caracterizan por tener cierto nivel de surrealismo, pero eso no las hace difíciles de leer para aquellos que no tienen demasiado conocimiento sobre la cultura japonesa.

No quiero escribir sobre extranjeros en países lejanos; quiero escribir sobre nosotros. Quiero escribir sobre Japón, sobre nuestra vida aquí. Eso me importa. Mucha gente dice que mi estilo es accesible a las personas de cultura occidental, puede ser cierto, pero mis historias son más y no están siendo adaptadas a la cultura occidental Murakami, (2007) Sunday Book Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

A lo que añade

La manera como las personas se comportan, la forma como hablan, reaccionan y piensan es muy típica de Japón. Ningún lector que no sea japonés, casi ninguno de mis lectores que no son japoneses, se queja de que las historias sean diferentes de nuestro estilo de vida. Intento escribir sobre el hombre o mujer de Japón. Quiero escribir sobre lo que somos, las cosas por las que pasamos, la razón por la que estamos aquí. Ese es mi estilo, supongo. Murakami, (2007) Sunday Book Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

Un punto que es importante destacar sobre los trabajos de Haruki Murakami, es su sentido del humor. Sus historias, si bien pueden ser algo pesadas para muchos lectores, poseen unos toques humorísticos que aligeran la carga dramática y causan más interés en el lector.

Algunas personas me escriben cartas, quejándose sobre cómo se rieron leyendo mis libros mientras viajaban en el tren. Es algo que los apena mucho, pero esas son las cartas que más me gustan. Saber que están riendo mientras leen mis libros es algo bueno. Me gusta que la gente se ría cada cierta cantidad de páginas. Murakami, (2007) Sunday Book Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

Finalmente, el siguiente punto que se debe relatar, es el del realismo mágico dentro de las novelas de Haruki Murakami. En general sus historias poseen muchos factores sobrenaturales, y misteriosos que se relatan en paralelo con la historia del personaje principal

Mis protagonistas experimentan lo que mismo que yo experimento mientras escribo, que vendría siendo lo mismo que los lectores experimentan al momento de leer. Kafka o García Márquez escriben de una forma más clásica que yo. Mis relatos son más contemporáneos, más llegando a lo posmoderno. Podemos imaginarlo como un estudio de grabación de una película, donde toda la utilería no es real. En el realismo mágico de antes, el clásico, toda la utilería se consideraba real... yo lo veo como algo que es de mentira. Cuando algo no es real en mis trabajos, me gusta decir que no lo es, no me gusta actuar como si lo fuera Murakami, (2007) Sunday Book Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

Continuando en ese punto añade

En La Guerra y La Paz Tolstoi describe el campo de batalla de una forma tan real que sus lectores creen que eso, es la realidad que está ocurriendo. Pero ese, no es mi caso. Yo no pretendo que lo que cuento es lo que en verdad ocurre. Vivimos en un mundo de mentira, viendo noticias de mentira, peleando en guerras de mentira. Nuestro gobierno es mentira, pero encontramos realidad en este mundo. Así que nuestras historias son igual, caminamos en veredas de mentira, pero nosotros, mientras nos movemos somos reales. La situación es real, en el sentido del compromiso con ella, es una relación de verdad. Eso es sobre lo que quiero escribir Murakami, (2007) Sunday Book Review [Página web en línea] (Traducción libre de autor)

A la fecha, Haruki Murakami continúa escribiendo. Ha publicado una serie de libros de relatos cortos, novelas, ensayos y un libro en donde sólo se dedica a relatar sobre lo que transcurre por su cabeza mientras corre todos los días.

Sin embargo, su humildad permanece intacta, al igual que su amor por el jazz y no hay un día en el que no agradezca su encuentro accidental con la escritura y como un juego de béisbol cambió su vida

CAPÍTULO II: EL GUIÓN

El ser humano siempre ha recurrido a la herramienta de contar historias. En su naturaleza está la necesidad de relatar hechos, emociones y pensamientos. En un principio, se contaron relatos a través de ilustraciones. Las primeras fueron las tan famosas pinturas rupestres. Avanzando un poco en el tiempo, aprendimos a comunicar a través de pinturas, esculturas y libros.

Se podría decir que esta habilidad va de la mano con un sentido de permanencia. Las historias en parte se cuentan, para que sean recordadas y con suerte contadas a lo largo del tiempo.

El cine llega al mundo, porque se quería de manera diferente, algo que ocurría en la vida cotidiana de las personas. Cuando la creatividad se une al cine, se juega con la realidad y hechos y elementos que sólo eran posibles de ver en los libros comienzan a llenar la gran pantalla.

Es posible que al momento de explicar cómo se realiza una película, todo pueda parecer un tanto complicado, y eso no está lejos de la verdad. Sin embargo, cada película, desde la más simple hasta aquella con los efectos especiales más tecnológicos, nació de una simple idea.

Uno de los autores que habla profundamente de este principio es Linda Seger:

Rara vez un guión nace completamente formado. La mayoría de los guiones empiezan con una chispa, un puñado de imágenes. Quizás, el tuyo provenga de una situación que quieres explorar. Podría comenzar con un personaje que conozcas o hayas imaginado. Podría nacer de partes de una historia que te llaman, pidiendo ser contadas. (p.1)

El guión es el esqueleto de la película. De él nacen los personajes, las locaciones, el principio, el desarrollo y el desenlace de una película. Si un guión es imposible coordinar el resto de los departamentos que más adelante le darán vida a esta historia. Asimismo, del guión dependerá la calidad de la película. Es decir, el

presupuesto puede ser muy alto, pero si el guión carece de una buena estructura, difícilmente podrá resultar en una película con una estructura narrativa, y personajes bien formados.

2.1 Adaptación a guión

Como se mencionó anteriormente, los guiones nacen de ideas. En muchas ocasiones, estas no fueron planteadas originalmente para el cine. Desde hace años, libros, obras de teatro, historias cortas, musicales y otros han sido adaptados a largometraje.

Esto se debe en parte a la popularidad que estas historias tuvieron en su medio. Asimismo son relatos que se prestan a la posibilidad de ser buenas películas. Una de las ventajas que tienen estas adaptaciones es que, ya suelen tener un público al cual estará dirigida la producción, y del mismo modo estas películas pueden atraer a un público completamente nuevo que antes seguramente no estaba familiarizado o no sentía interés por las historias en sus plataformas originales.

Sin embargo, realizar una adaptación podría parecer más práctico en la teoría, que en la práctica. Adaptar significa en parte, transformar. Se lleva de las páginas de un libro, a las páginas de un guión. Personajes cambian, se eliminan hechos, e incluso se crean nuevos. Todo para lograr no sólo una buena película, sino para mantener en lo posible el universo que el autor creó en la pieza original.

Eugene Vale, explica muy bien este principio:

No se puede sencillamente cortar o reordenar el material ni tampoco fotocopiar escenas enteras de la novela o de la obra teatral. Ya que las características físicas de las distintas formas tienen distintas exigencias, la misma escena puede resultar inexpresiva si no se integra apropiadamente a la otra forma. La continuidad fluida se puede ver interrumpida por completo debido a una falsa transformación que no retrocede hasta los hechos esenciales del material. (p.175)

A lo que Linda Seger (1992) añade: “Un film es mucho más dinámico, construye los detalles a través de las imágenes, la cámara puede observar a un objeto tridimensional, y en cuestión de segundos captar detalles que pueden abarcar páginas en una novela” (p.16)

La industria del cine lleva muchísimos años existiendo, por lo que hay muchas historias que ya han sido adaptadas en el séptimo arte. En este caso muchos guionistas buscan realizar adaptaciones que sean bastante alejadas no sólo a pieza original, sino a las adaptaciones previamente realizadas. Esto suele verse mucho en las obras de época. Las generaciones han cambiado, los clásicos seguirán siendo clásicos, pero cómo las generaciones cambian, hay maneras de volver estas historias más atractivas para ellos

Eugene Vale, habla del porqué de esta decisión al momento de adaptar piezas al cine:

Muchos autores se verían favorecidos si se cambiara considerablemente su obra; en tanto se reproduzcan el sentido y la esencia de sus relatos, les conviene que se tomen tales libertades con sus obras porque darán como resultado las mejores transformaciones posibles para la pantalla.

Autores como William Shakespeare, Charles Dickens son ejemplos de este caso. La Novela *Grandes Esperanzas* ha tenido hasta más de 20 adaptaciones hasta la fecha. Una de las cintas dirigida por Alfonso Cuarón realizó una versión contemporánea de la historia. Esta, se desarrolla en la ciudad de Nueva York, a diferencia de la original que transcurre en el Reino Unido

Lo mismo ocurre con *La Fierrecilla Domada* de Shakespeare. La popular película *10 Things I hate about you*, es una adaptación moderna de este clásico literario, y ocurre durante los años 90 en una escuela secundaria. *Cruel Intentions*, es una adaptación moderna del clásico *Las Amistades Peligrosas* de Pierre Choderlos de Laclos. La popular cinta recaudó en taquilla casi 76 millones de dólares y llegó a tener dos secuelas.

Como este ejemplos hay muchos, novelas como *Los Miserables*, *La Sirenita*, *Nuestra Señora de Paris*, *Oliver Twist*, *Mujercitas*, *Orgullo y Prejuicio* han sido llevadas al cine en los últimos años. Dicho patrón se repite con sagas literarias más modernas como *Harry Potter*, *Los Juegos del Hambre*, *Crepúsculo*, *Divergente*, entre otros.

2.2 El viaje del escritor de Christopher Vogler

Todas las historias, sin importar la plataforma se componen de los mismos elementos: Un mundo ordinario, que viene siendo el entorno común. Un protagonista o héroe y su problema o conflicto que deberá resolver y por último un viaje con obstáculos que lo ayudará a resolver su conflicto

Anteriormente, tanto el concepto de héroe, como su travesía tenían un sentido muy literal. Los héroes eran dignas figuras épicas, capaces de vencer cualquier tipo de adversidad que superara con creces la capacidad humana.

Christopher Vogler más adelante habla de cómo ese concepto evolucionó con el pasar del tiempo:

Las etapas del viaje del héroe, pueden verse en cualquier tipo de historias, no solo aquellas que cuentan hazañas “heroicas” acción y aventuras. El protagonista de cada historia, es el héroe de un viaje, incluso si el camino lo lleva dentro de su propia mente o al reino de las relaciones interpersonales (p.7)

Si bien, un héroe puede ser una figura poderosa, con características especiales como es el caso de Batman, Flash, o Hércules, también puede ser una persona normal con una vida la de cualquier otro como por ejemplo: Tom Hansen en *(500) Days of Summer*, Mason en *Boyhood*, Jamal Malik en *Slumdog Millionaire*.

Un héroe puede ser muchas cosas, pero nunca debe dejar de tener su lado humano, es ese factor lo que lo conecta con la audiencia, lo que lo convierte en alguien memorable. Lo que hace al héroe, un héroe. Sin eso, su travesía puede parecer insípida y demasiado fácil de lograr. “Es este viaje el que cautiva a la audiencia y logra que una historia sea valorable”. (Vogler, 1998, p.13)

MARCO METODOLÓGICO

1. Planteamiento del problema

Haruki Murakami es un escritor japonés de fama mundial, sus obras han sido traducidas a muchos idiomas, y a lo largo de los años han ganado un alto nivel de popularidad.

Sus historias son muy arraigadas a la cultura japonesa, sin embargo no es necesario ser un alto conocedor de la misma para disfrutar sus trabajos. Del mismo modo, muchos críticos hacen hincapié en el hecho de que dentro de las mayorías de las obras de Murakami abundan el fatalismo y la fantasía.

La literatura es uno de los géneros más populares al momento de realizar adaptaciones cinematográficas, sin embargo no es el más sencillo. Cuando los libros se transforman en películas se pueden tomar dos caminos, irse por la exactitud y replicar de la mejor manera posible los escenarios, situaciones y personajes de la historia, pero también se puede realizar un trabajo más contemporáneo que mantenga viva la esencia de la historia.

Haruki Murakami tiene la ventaja de que sus novelas se desarrollan en un ambiente moderno, y sus novelas pueden ser sencillas de adaptar, ya que, incluso el factor fantástico suele presentarse en escenarios dentro del subconsciente.

Los años de peregrinación del chico sin color cuenta la historia de Tsukuro Tazaki y su viaje para superar un hecho que le ocurrió durante sus primeros años de la universidad. Dicho suceso lo transformó como persona y lo convirtió en un ser que lleva consigo una carga muy pesada que le impide mover adelante en otros aspectos de su vida.

Este proyecto busca realizar un relato nuevo inspirado la historia de Tsukuro a guión de largometraje. La finalidad de este trabajo es demostrar por medio de otro

enfoque las historias de Murakami, y atraer a un público que posiblemente mostraba una gran falta de interés hacia las obras de este autor debido a que generalmente suelen ser tildadas de pesadas y difíciles de leer.

2. Delimitación

Con este guión se busca atraer a un público meta en edades comprendidas entre los 28 y 36 años, ya que, la historia involucra a personajes de esta edad y sus conflictos podrían resultar más atractivos para ellos. Este factor igual no descarta a un público de edad mayor o inferior a este margen.

Otro sector del público que se busca atraer con este largometraje es al de los fanáticos de las obras literarias de Murakami, debido a que hasta la fecha ninguna de sus obras ha sido llevada a las pantallas de cine.

3. Justificación

Haruki Murakami cuenta con una carrera literaria bastante larga. Sus obras no se limitan a novelas, también ha escrito historias cortas, ensayos y libros de corte juvenil. Es uno de los escritores contemporáneos más apreciados por los lectores.

Es importante destacar que gracias a los trabajos realizados por Murakami, es posible conocer muchas cosas sobre la cultura japonesa, y todo lo ha logrado a través de historias que son sencillas de leer. La magia de sus historias radican en el hecho de que es uno como lector puede conectarse con los conflictos de los personajes que crea Murakami, sin importar que ellos vivan dentro de una cultura que no tiene nada que ver con la nuestra. Los elementos fantásticos podrían llamarse una serie de factores añadidos que vuelven a sus historias más interesantes.

La literatura es un género artístico que continua presente a través de los tiempos, y se ha moldeado a los avances tecnológicos de los últimos años. Primero fue el cine y la televisión, luego se podían escuchar libros en discos portátiles, y reproductores MP3. Ahora, los libros han sido reemplazados por las

tabletas, sin embargo esto no ha hecho que la literatura haya perdido popularidad. Son millones de personas las que constantemente se encuentran sumergidas en una historia, y no pueden esperar para conocer su final, y si luego, es posible darle vida a dicho relato a través de una película, es muy probable que no solo quienes lo leyeron sino muchos más vayan a verla.

Color neutro, busca dar a conocer el trabajo de Murakami en una plataforma nueva, nunca antes trabajada y de esa forma atraer a un público nuevo que con suerte se atreva a leer y conocer las demás obras de este autor y de su cultura tan particular.

4. Metodología o autor utilizado para la construcción del guión

Los años de peregrinación del chico sin color es una excelente historia para trabajar usando como base *El viaje del escritor* de Christopher Vogler. Cuenta con los elementos más importantes: héroe, viaje y conflicto que requiere ser solucionado.

Color Neutro, la adaptación de esta novela, cuenta la historia de Tsukuro Tazaki, un hombre de 36 años que desea formalizar una relación con su novia Sara, pero para lograrlo debe solucionar un conflicto que carga consigo desde tenía 19 años, y para hacer eso se embarca en una búsqueda dentro y fuera de Japón.

El viaje del héroe inicia dentro de una zona de confort para el personaje principal, para Tsukuro Tazaki, ese lugar es Tokio, aquella ciudad que ha llamado su hogar desde los 18 años.

El llamado a la aventura del que habla Vogler, es en esta novela de Murakami, el deseo de Tsukuro de tener una relación formal con Sara y eventualmente comprometerse con ella, algo que pudiera parecer sencillo, pero en muchas películas esta acción conlleva muchos retos y crecimiento personal, lo que Vogler

llamaría obstáculos, para Tsukuro es un reencuentro con su pasado, para afrontar asuntos sin resolver.

La narrativa de esta novela, se ajusta con suma facilidad a la estructura del viaje del héroe, ya que, en el libro Tsukuro viaja a tres lugares distintos para encontrar respuestas. Esta propuesta se mantuvo en el guión.

Con respecto a los personajes, no se realizaron cambios mayores en ellos, si se le atribuyeron más detalles acorde a sus personalidades, pero es más en el aspecto visual.

El mayor cambio que se realizó a la historia, es el dentro de los aspectos del realismo mágico. En la novela, los sueños de Tsukuro tienen un carácter más sobrenatural que en el guión, y son difíciles de comprender la relevancia de los mismos con respecto a los hechos que ocurren a lo largo de la historia. Razón por la cual, se modificaron y se vincularon de la mejor manera posible a los conflictos internos de Tsukuro.

5. Objetivos

5.1 Objetivo General

- Realizar un guión inspirado en la novela Los años de peregrinación del chico sin color de Haruki Murakami

5.2 Objetivos Específicos

- Conocer la carrera literaria de Haruki Murakami
- Adaptar los años de peregrinación del chico sin color a un guión de largometraje

6 Sinopsis

Tsukuro Tazaki nunca ha tenido mucho de que quejarse. Es bien parecido, tiene un buen trabajo, vivienda propia, una cantidad considerable de dinero que le

heredó su padre. Su vida no es digna de admirar, pero tampoco inspira lástima, o eso piensa él.

A sus 36 años, Tsukuro aspira formalizar una relación con su novia Sara, ella siente lo mismo, pero una confesión de Tsukuro afecta los planes. Una noche Tsukuro le cuenta a Sara que cuando tenía 19 años sus mejores amigos decidieron terminar su amistad con él. Sin razones, ni explicación alguna. Sara no puede evitar notar que eso causa una fuerte tristeza en Tsukuro, y que eso causa que su relación se encuentre estancada.

Sara anima a Tsukuro a resolver ese conflicto que lleva consigo desde hace tantos años, más bien le exige que lo haga, ya que, sólo así su relación puede prosperar.

Tsukuro no sabe por dónde empezar, pero con ayuda de Sara lograr rastrear a tres de sus cuatro mejores amigos.

Ansioso por respuestas y deseando ponerle fin a ese hecho del pasado, Tsukuro se embarca en un viaje dentro y fuera de Japón, que lo ayudará a encontrar respuestas dentro de sí mismo, a hallar paz y a finalmente abrirse a la posibilidad de ser feliz.

7 Tratamiento

TSUKURO TAZAKI es un hombre con una vida bastante ordinaria. Tiene un trabajo estable, un buen departamento a su nombre y una relación en vías de volverse más seria. A sus 36 años, vive en Tokio y trabaja diseñando estaciones de tren, un sueño que aspiraba desde que era un adolescente.

Una noche, durante una cita con su novia SARA, Tsukuro le cuenta a Sara que durante sus años de secundaria en Nagoya, él tenía 4 mejores amigos: AKA, AO, KURO y SHIRO, cada uno de ellos tenía una personalidad en particular. Ao era

un gran deportista, Aka, un excelente estudiante, Kuro poseía un gran sentido del humor, y Tsukuro amaba las estaciones de tren.

Asimismo, Aka, Ao, Kuro, y Shiro compartían el hecho de que sus nombres significaban colores: Rojo, Azul, Negro y Blanco respectivamente. El nombre Tsukuro, significa “hacer, crear o construir” lo que lo convertía en “el chico sin color”

Tsukuro le cuenta Sara que los cinco eran inseparables, durante la escuela, pero que todo cambió una vez que él se fue a Tokio a estudiar.

Durante una visita durante sus vacaciones de verano, Tsukuro recibió la noticia de que sus amigos ya no querían hablarle o verlo más. Tsukuro no podía entender la razón de eso, pero no le quedó más remedio que aceptar esa decisión e intentar seguir adelante

Cuando Tsukuro regresó a Tokio sufrió una fuerte depresión que llevó su cuerpo a condiciones deplorables de salud. Sin embargo su vida comenzó a mejorar cuando establece una amistad con un chico llamado HIADA, que asistía a la misma Universidad que él, pero al igual que sus amigos anteriores, Hiada también desapareció de la vida de Tsukuro. La única diferencia fue que en el caso de Hiada, el regresó a su pueblo natal y aunque le prometió a Tsukuro regresar a Tokio para continuar sus estudios, nunca lo hizo.

A pesar de ese segundo tropiezo Tsukuro continuó con su vida, finalizó sus estudios y se convirtió en un profesional exitoso, pero en la vida real tenía muchos problemas para hacer amigos.

Al enterarse de eso, Sara analiza desde otra perspectiva su relación con Tsukuro, y considera que ese incidente en su pasado es un obstáculo que podría impedir que la relación de ambos progrese. Con tristeza, Sara le dice a Tsukuro que si él desea continuar la relación de ambos, lo mejor es que busque reencontrarse con sus amigos de Nagoya, e intente comprender la razón detrás de todo el incidente.

Tsukuro no se siente muy emocionado por esa noticia, pero su cariño por Sara lo hace tomar la decisión de buscar a sus amigos, para hacer las paces con su pasado.

Gracias a Sara, Tsukuro logra rastrear a sus viejos amigos y se entera de que dos de ellos, Ao y Aka continúan viviendo en Nagoya, por su parte, Kuro se mudó a Finlandia y su amiga Shiro falleció unos años antes. Toda esa información afectó mucho a Tsukuro emocionalmente, pero una vez más, gracias al apoyo de Sara se embarcó en su viaje.

Tras la noticia de la muerte de Shiro, Tsukuro comenzó a tener problemas para dormir, lo atormentan unas pesadillas en donde se encuentra en un teatro con Shiro.

La primera parada de Tsukuro lo lleva a Nagoya, a encontrarse con Ao, que trabaja en un Concesionario de Lexus, vendiendo autos. Al principio, Ao no quiere hablar con Tsukuro y se encuentra muy a la defensiva, pero cuando se da cuenta de Tsukuro no tiene idea, de la razón por la cual él y los otros dejaron de hablarle, Ao le cuenta que cuando tenían 19 años Shiro les dijo a ellos que Tsukuro la había violado.

Tsukuro, no entiende de lo que Ao le habla, y le dice que él nunca hizo eso. Al notar la sinceridad de Tsukuro, Ao admite que él en el fondo sabía que Tsukuro no había hecho nada, pero que por el bien de Shiro, ellos hicieron lo que parecía más sensato en ese instante. Creerle.

Ao le pide a Tsukuro disculpas, por sus acciones y lo invita a visitarlo cuando este de regreso en Nagoya.

Luego de eso, Tsukuro se encuentra con Aka, que ahora es un empresario muy exitoso. Aka, le explica a Tsukuro lo mismo que ya le dijo Ao, que no sabe mucho

y que Shiro les dijo a ellos que había sido violada por él, durante una visita que Shiro hizo a Tokio.

Aka le explica a Tsukuro que la mejor persona para explicarle el incidente es Kuro, ya que, como ambos recuerdan ella y Shiro eran mejores amigas.

En medio de la conversación, Aka le dice a Tsukuro que durante su vida en Nagoya, se pudo dar cuenta de que Tsukuro fue quién tomó la mejor decisión de todos ellos. Aka admite que Nagoya no es un lugar para él, pero que ya no puede hacer mucho porque su trabajo lo tiene atado a Nagoya, en ese momento Aka admite que es homosexual

De regreso en Tokio, Sara apoya a Tsukuro y se encarga de planear su viaje a Finlandia.

Una tarde, mientras Tsukuro está comprando regalos para Kuro y su familia Tsukuro ve a Sara caminando en la calle con otro hombre. Ese hecho lo altera mucho y hace que casi no hable con ella antes de viajar.

En Finlandia, Tsukuro conoce a OLGA, una vieja colega de Sara quien se encarga de ayudar a Tsukuro a llegar a Hameenlinna, donde Kuro se encuentra con su familia de vacaciones.

Al llegar ahí, ella le cuenta a Tsukuro que en efecto Shiro fue violada, pero que ella sabe que no fue él. Kuro le explica a Tsukuro que lo que ocurrió fue que Shiro inventó escenarios en su cabeza, y que a pesar de la ayuda psicológica, ella no fue capaz de desprenderse de la idea de que había sido él quien había hecho eso.

Asimismo, Kuro le dice a Tsukuro, que la razón por la que ella, y los demás decidieron apoyar el argumento de Shiro, era porque ellos creían que como Tsukuro estaba en Tokio, él sería capaz de olvidarlos a ellos, hacer amigos nuevos y continuar con su vida. Tsukuro se molesta y le dice a Kuro que le costó muchísimo superar ese incidente, y que es algo que aún lo persigue.

Kuro se disculpa con Tsukuro y le cuenta que cuando ellos estaban en secundaria, ella estaba enamorada de él. Tsukuro se sorprende, y se disculpa por no haber notado las señales en ese entonces.

En la noche, Tsukuro cena con Kuro y su familia, él les cuenta sobre Sara y sobre el hecho de que ella está saliendo con otro hombre. Edvard y Kuro aconsejan a Tsukuro que sea honesto, y le diga a Sara lo que siente, pero que la confronte con respecto al hecho de que ella está saliendo con otro hombre.

De regreso en Tokio, Tsukuro llama a Sara y le confiesa sus sentimientos, pero no sigue los consejos de Edvard y Kuro, y le dice que sabe que ella está saliendo con otro hombre, pero le pide una oportunidad. Sara le pide a Tsukuro unos días para pensar.

Una noche, Tsukuro tiene un último sueño con Shiro, en esta ocasión ambos tocan el piano. Tsukuro se levanta tranquilo y se dirige a casa de Sara, y la invita a comer, sin intención de presionarla.

En una cafetería, los dos almuerzan tranquilamente.

“COLOR NEUTRO”

Color Neutro

De

Alexandra Noriega

ESC 1 EXT/DIA. AFUERAS DE LA ESCUELA SECUNDARIA DE NAGOYA.

El sol comienza a ocultarse en las calles de Nagoya. Es una tarde de otoño, las hojas caen y muchos estudiantes salen apresurados del instituto.

Entre ellos destaca un grupo de 5 estudiantes: TSUKURO TAZAKII (16) de cabello negro, alto, contextura muy delgada y anteojos.

YOSHIO OUMI (16) de contextura robusta y estatura un poco más baja que Tsukuro, su nariz es grande y sonríe con entusiasmo.

KEI AKAMATSU (17) Camina detrás de los otros dos chicos a un paso más lento y reservado, pero no sin perder de vista a sus dos otras amigas

YUZUKI SHIRANE (16) una chica alta muy delgada, y de cabello largo. Llama la atención de los muchachos que pasan a su lado, pero ella no parece reaccionar ante los cumplidos de los otros. A su lado, tomándola del brazo camina ERI KURONO, (16) de contextura un poco más robusta, y de menor estatura que Yuzuki. Cuenta un chiste que causa que ella y su amiga se rían efusivamente.

Los cinco caminan entusiasmados mientras se alejan de la escuela

ESC 2 - MONTAJE: AÑOS DE SECUNDARIA DE TSUKURO

A) Tsukuro, Kei, Yuzuku y Eri observan desde las gradas de un campo de fútbol como Yoshio anima a su equipo de Rugby que está siendo derrotado por la escuela invitada al partido. Los 4 apoyan al equipo y a su amigo.

B) El grupo de 5 viste uniformes de voluntariado y ayudan a realizar reparaciones en una escuela primaria de bajos recursos

C) Kei, Yuzuku Eri y Yoshio se apodan así mismos a partir de los colores que representan sus apellidos. Kei pasa a ser Aka, Yoshio a Ao, Yuzuki a Shiro y Eri a Kuro. Tsukuro no recibe un apodo ya que su nombre no representa ningún color.

D) Aka y los demás llaman la atención de Tsukuro que permanece distraído observado detalles en una estación de tren

E) Aka y Ao enseñan a los niños de la escuela primaria lecciones de soccer

F) Shiro y Kuro enseñan a otro grupo de niños música, Shiro toca el piano, mientras que Kuro los ayuda a cantar. Al fondo Tsukuro escucha con atención la melodía que deja salir el piano, mientras estudia con mucha atención un texto de arquitectura ferroviaria

FUNDIDO
HASTA

ESC 3 - INT/NOCHE RESTAURANTE -

Tsukuro ahora de 36 años escucha con cuidado a un pianista que toca una melodía al fondo del restaurante donde se encuentra cenando con su novia SARA (34).

El restaurante está copado de clientes, todas las mesas están llenas y hay personas cenando en la barra. Tsukuro y Sara comparten unos aperitivos. Ella bebe una copa de vino blanco. Tsukuro bebe agua mineral

Tsukuro está distraído, su mirada está perdida y no habla. Sara toma una de sus manos

SARA
¿Sigues aquí?

TSUKURO
(Parpadeando un
par de veces)
Discúlpame, no sé qué me
pasó... Qué te estaba
diciendo

SARA
Me estabas contando sobre
tus amigos de la
adolescencia. ¿Qué pasó
cuando terminaron la
escuela secundaria?

Tsukuro juega con la comida que hay en su plato, la mueve de un lado a otro con sus palillos.

TSUKURO
Pues, ellos permanecieron
en Nagoya. Aka entró a la
universidad de Nagoya, Aoi
consiguió una beca por
jugar Rugby y estudió en
un instituto allá....Kuro
escogió una universidad a
una hora de Nagoya, y
(MÁS)

TSUKURO (CONT.)

prefirió continuar
viviendo allá y Shiro
entró a un conservatorio
de mujeres en Nagoya.

SARA

Entonces fuiste el único
que vino a Tokio

TSUKURO

Sí... Ellos no estaban
muy interesados en dejar
nuestra ciudad, yo sí
cuando decidí que quería
trabajar diseñando
estaciones de tren.

SARA

¿No podías estudiar eso
en Nagoya?

TSUKURO

Sí, pero el mejor
programa lo enseñaban
aquí en Tokio, y Nagoya
no está tan lejos... Sólo
3 horas en tren bala... Y
para ser honesto yo no me
veía viviendo en Nagoya,
no era como ellos en ese
sentido

SARA

¿Siguieron en contacto
luego de que te fuiste a
Tokio?

TSUKURO

(Meneando la
cabeza)

Los visité un par de
veces durante mi primer
año de estudios, pero
luego... Cuando fui en el
segundo año de mis
vacaciones de verano...
Ellos me pidieron que no
les hablara más.

Sara observa a Tzukuro con atención. El rostro de él se mantiene inexpresivo. El rostro de Sara muestra una mezcla de confusión, rabia y tristeza.

SARA

¿Sin decirte nada, ni
(MÁS)

SARA (CONT.)
 explicarte la razón?

Tsukuro presiona su sien con las llemas de sus dedos.

TSUKURO
 Por qué fue que empezamos
 a hablar sobre esto

SARA
 Quería saber un poco más
 sobre tu vida antes de
 que te mudaras a Tokio...
 Y no puedo entender cómo
 un grupo tan unido dejara
 de hablarte sin razón.
 Pensé que eran grandes
 amigos.

TSUKURO
 (Con tono
 molesto)
 Qué puedo decirte, la
 gente cambia...

Sara toma la otra mano de Tsukuro y las entrelaza con las suyas

SARA
 Lo siento mucho, eso no
 debió ser fácil para ti

TZUKURO
 No, no lo fue, de hecho
 no he podido hacer muchos
 amigos después de eso

Sara observa a Tsukuro un poco preocupada, antes de alzar su mano para pedir la cuenta

ESC 4 - INT/NOCHE -ESTACION DE METRO

Tsukuro y Sara esperan a que pase un tren. En el andén hay varias personas pero ninguna demasiado cerca de ellos.

TZUKURO
 ¿Te gustaría pasar la
 noche en mi casa?

SARA
 (Suspirando)
 Tengo un par de cosas en
 qué pensar, Tsukuro. Creo
 que mejor me voy directo
 a casa

TSUKURO
 (Nervioso)
 ¿Dije algo que te hiciera
 molestar?

SARA
 No es eso... Si no que
 antes de saber tu
 historia junto a tus
 amigos, yo ya sentía que
 algo te pasaba... Como si
 no te conectaras del todo
 con los demás

Sara se acerca a Tsukuro y toca una de sus mejillas

SARA
 Eres una buena persona,
 me agrada pasar tiempo
 contigo y me gustas
 mucho, pero... Hay cosas
 que necesito pensar ¿sí?

TSUKURO
 Está bien

Un tren llega a los andenes del metro. Sara le da a
 Tsukuro un beso en los labios y sube al tren.

El permanece en la estación hasta que el tren se
 va.

FLASHBACK

ESC 6 INT/NOCHE CASA DE LA FAMILIA DE TSUKURO EN
 NAGOYA

Tzukuro (19) baja las escaleras de la sala con
 mucha rapidez, se dirige hasta el teléfono. Marca
 un número, espera en línea hasta que alguien
 contesta

TSUKURO
 ¿Qué tal, buenas tardes
 se encuentra Ao?

MADRE DE AO
 Salió y no se qué hora
 regrese

TSUKURO
 Entiendo, ¿Puede decirle
 que Tsukuro lo llamó?

MADRE DE AO
 Seguro

Tsukuro marca un segundo número

TSUKURO
¿Se encuentra Aka?

HERMANO DE AKA
No. No está en casa

TSUKURO
Es Tsukuro Tazaki, ¿sabes
a qué hora...

HERMANO DE AKA
(Lo interrumpe)
No, no lo sé

TSUKURO
¿Puedes decirle cuando
regrese que lo llamé

HERMANO DE AKA
Seguro

TSUKURO
Muchas gracias

ESC 7 EXT/NOCHE ENTRADA DE LA CASA DE KURO

Tsukuro llama a la puerta en la casa de Kuro pero nadie le contesta. Hace un segundo intento, pero no tiene suerte, se da media vuelta y se aleja de la propiedad.

ESC 8 EXT/NOCHE RESTAURANTE DE COMIDA RAPIDA.

Tsukuro cena un plato de ramen mientras observa a la gente caminando por los alrededores de Nagoya

ESC 9 INT/NOCHE CASA DE LA FAMILIA DE TSUKURO
NOCHE.

Tsukuro cruza la puerta de su casa, suena el teléfono. El corre a atender la llamada

AO
Hola, ¿Tsukuro?

TSUKURO
¡Hola! Estaba intentando
llamarlos, pero ninguno
estaba en casa. Estoy de
visita por las vac...

AO
Escucha, ya no queremos
que hables con nosotros

TSUKURO
(Confundido)
¿Cómo dices?

AO
Como escuchaste, ya no
queremos hablarte ni
verte más

Tsukuro baja la cabeza, su rostro se vuelve
inexpresivo

TZUKURO
Comprendo, está bien

FIN DEL FLASHBACK

ESC 10 INT/DIA OFICINA DE TSUKURO

Tsukuro trabaja con mucho cuidado en los planos de
una estación nueva, presta mucha atención a los más
mínimos detalles. Está vestido de traje y corbata.

Su teléfono suena, él lo responde sin revisar el
identificador de llamadas

TSUKURO
¿Diga?

SARA
Hola, Tsukuro

Tsukuro suelta las herramientas de trabajo y se
aleja de su escritorio

TSUKURO
Estaba esperando tu
llamada, ¿cómo estás?

SARA
Bien, algo ocupada por el
trabajo. Imagino que tu
también

TSUKURO
Sí.. no voy a mentirte

SARA
No voy a quitarte mucho
tiempo, ¿podemos vernos
esta noche?

TSUKURO
Claro, tu escoges el
lugar o lo hago yo

SARA

(Riéndose un poco)

Déjame eso a mí, te pasaré la dirección por mensaje de texto ¿a las 9 está bien?

TSUKURO

Perfecto, te veo más tarde

ESC 11 INT/NOCHE. APTO DE TZUKURO EN TOKIO

FLASHBACK

El reloj despertador suena a las 6:30 de la mañana y Tsukuro (19) ya se encuentra despierto. Bajo sus ojos hay unas grandes ojeras. Se sienta al borde de su cama. Su cabello está despeinado

Busca en uno de sus muebles que ponerse. Saca una camiseta color blanco y unos jeans. Los pantalones le quedan un poco flojos por lo que se coloca un cinturón.

Tzukuro se pone unos zapatos de goma y bebe un vaso de agua antes de dejar la habitación

ESC 12 MONTAJE: LA DEPRESIÓN DE TZUKURO

A) Tsukuro comienza a tener problemas para concentrarse en clase, y se queda dormido sin darse cuenta

B) Tsukuro deja de comer progresivamente

C) El despertador de Tzukuro suena a las 6:30 de la mañana pero él no despierta sino hasta después del mediodía

D) Tsukuro comienza a sacar malas calificaciones en sus materias

E) Los familiares de Tzukuro dejan muchos mensajes en su contestadora, pero él no escucha ninguno. Eventualmente la contestadora se llena

F) Tsukuro sale de la ducha y se observa en el espejo de su baño. Está muy delgado, su clavícula está completamente definida y puede ver sus costillas a los lados de su cuerpo

G) Tsukuro está acostado en el sofá de su sala, deja caer sus manos sobre su rostro. Fruñe el cejo

y gruñe. Se pone de pie y busca en su nevera algo pero no hay comida, sólo un cartón de jugo de naranja. Bebe todo el jugo directamente del cartón.

FIN DE LOS FLASHBACKS

ESC 13.INT/NOCHE RESTAURANTE BISTRO

Tsukuro y Sara cenan juntos, ella pide un sorbete de limón de postre mientras que Tsukuro pide una taza de café negro.

SARA

Estuve pensando...

Tsukuro deja de beber su café

SARA

Creo que deberías buscar
a tus viejos amigos en
Nagoya

EL rostro de Tsukuro se torna serio

TSUKURO

Por qué crees que debo
hacer eso

SARA

Debes hacer las paces con
tu pasado, Tsukuro...
Solo así podrás mejorar
las relaciones que
llegues a tener en el
futuro

TSUKURO

¿Y si prefiero ahorrarme
eso?

SARA

Eres libre de decidir,
pero en ese caso yo no
voy a querer seguir en
una relación contigo

Tsukuro respira profundo y se frota las sienes

SARA

Lo que te dije el otro
día no era mentira, de
verdad me gustas,
Tsukuro... Pero lo que te
ocurrió no es algo que

(MÁS)

SARA (CONT.)

puedes ignorar y es claro
que aún después de todos
estos años te afecta

TSUKURO

¿Puedo tomarme unos días
para pensarlo?

Sara sonríe al escuchar esa respuesta

SARA

Por supuesto, ¿seguro que
no quieres pedir postre?

TSUKURO

Sí, sabes que no es lo
mío

ESC 14 INT/DIA PISCINA DE GIMNASIO FLASHBACK.

Tsukuro (20) mucho más repuesto, y musculoso nada
larga brazadas en el agua.

Es temprano y solo hay otro nadador en la piscina,
HIADA (18) Un joven más delgado y menor que
Tsukuro, pero mucho más habilidoso en el agua. Se
mueve con gracia y casi no se escucha el sonido de
sus piernas golpeando la piscina

Tsukuro sale de la piscina e intercambia un gesto
de saludo con Hiada que ya está en las gradas
descansando.

ESC 15. INT/NOCHE APTO DE TUSKURO

Tsukuro se prueba una ropa nueva que su madre le
regaló, se observa en el espejo. Sus facciones
cambiaron. Su rostro se ve más serio. Sus hombros
se ensancharon gracias a la natación, ya no se ve
demacrado. Asiente al ver su imagen frente al
espejo. Su mirada es tranquila.

ESC 16. INT/DIA PISCINA DE GIMNASIO

Tsukuro llega a la piscina y se topa con Hiada
quien se está alistando para empezar a nadar

TSUKURO

Hola, qué tal te va?

HIADA

(Sonriendo)

¡Que tal! Es bueno ver a
otra persona que nade tan

(MÁS)

HIADA (CONT.)

temprano

Tsukuro asiente

HIADA

(Extendiendo su
mano)

Mi nombre es Hiada,
estudio primer año de
ingeniería

TSUKURO

(Imitando la
acción)

Mucho gusto, me llamo
Tsukuro Tazaki

ESC 17. MONTAJE: AMISTAD ENTRE TZUKURO Y HIADA

- A) Hiada ayuda a Tsukuro a mejorar en sus técnicas de nado
- B) Tsukuro y Hiada se saludan en áreas comunes de la universidad
- C) Tzukuro y Hiada beben un café después de clase
- D) Tzukuro y Hiada conversan en el apartamento de Tzukuro mientras cenan.

ESC 18. INT/NOCHE APTO DE TZUKURO.

Hiada prepara unos fideos con carne y vegetales mientras Tzukuro observa unos discos

TSUKURO

¿Estás seguro de que
quieres que los conserve?

HIADA

Claro, ya te dije que en
la residencia no me dejan
escuchar música

Uno de los discos llama la atención de Tsukuro. Lo coloca en su reproductor de música. Comienza a escucharse la misma canción que Shiro tocaba en el piano

Desde donde está, Hiada sonríe

HIADA

Tienes buen gusto, esa
interpretación es muy
buena

TSUKURO

La verdad, no conozco esta
versión, pero la canción
sí ha le escuchado

Hiada asiente

HIADA

Le mal du pays,
interpretada por Liszt.
Es una canción algo
triste ¿no te parece?

TSUKURO

Sí, es algo melancólica

HIADA

¿De dónde la conoces?
Pregunto porque solo
tienes dos CD's de los
Beach Boys

TZUKURO

(Entre risas) Una
persona que conocí
solía tocar esa pieza

HIADA

Ya veo... Seguro era muy
talentosa

Tsukuro no responde, se limita a cerrar los ojos y
a escuchar la melodía

Hiada termina de saltear los vegetales, la carne y
los fideos y sirve todo en varios platos. Acompañan
la comida con algo de ensalada y un poco de sake

Hiada acomoda toda la comida en la mesa de centro
de Tsukuro

TSUKURO

¿Seguro que no estás
preparando una cena de
despedida?

HIADA

Ya te dije, me iré un par
de semanas para resolver
asuntos familiares...
Esto es más un gracias
por dejarme cocinar y
escuchar música en tu
casa

TSUKURO

(Comenzando a
comer fideos)

Es bueno tener un chef
personal que de paso no
me cobra por preparar
comida

Ambos comen y conversan un rato, en las ventanas se observan como comienza a caer algo de nieve

ESC 17 INT/DIA APTO DE TSUKURO.

Rayos del sol se cuelan a la habitación de Tsukuro.
El reloj lo despierta a las 6 y media de la mañana.

Tzukuro se levanta y abre las cortinas. Los árboles han florecido por completo. Es primavera.

ESC 18 INT/DIA COCINA APTO DE TSUKURO

Tzukuro se sirve algo de café, en el fregadero hay muchos platos que no han sido lavados

ESC 19 INT/DIA OFICINA DE ADMINISTRACIÓN

Una JOVEN (22) empleada de la administración tipea efusivamente en su computadora. No despega los ojos de la pantalla. Tsukuro la observa con atención

JOVEN

¿Puedes repetirme el
nombre de tu amigo?

TSUKURO

Hiada Fumiyaki

La habitación se llena de silencio a excepción del sonido de los dedos sobre las teclas

JOVEN

Sí... El estudiante
Fumiyaki, congeló su
semestre y se retiró de
la universidad
indefinidamente hace 6
semanas

TSUKURO

Ya veo... ¿Existe la
posibilidad de que me
facilites algún tipo de
información de contacto?

JOVEN

Lo siento, pero esa
(MÁS)

JOVEN (CONT.)

información es
confidencial

ESC 20 EXT/DIA CABINA DE TELÉFONO

Tsukuro espera en línea

TZUKURO

Hola, quería saber si
podría darme información
del paradero de Hiada
Fumiyaki

RECEPCIONISTA

El joven Fumiyaki, dejó
de residencia hace 6
semanas. Cuando se fue se
llevó todas sus
pertenencias

Tsukuro cuelga el teléfono

ESC 20 INT/DIA PSICINA DE GIMNASIO

Tsukuro llega a la piscina como todas las mañanas.
No hay más nadie nadando. Espera por unos instantes
antes de saltar al agua

FIN DEL FLASHBACK

ESC 21 EXT/DIA EDIFICIO CORPORATIVO

Tsukuro analiza unos diseños de una estación de
tren. Por la información en los planos, es claro
que será una nueva estación que conectara Tokio con
una ciudad más alejada hacia el sur del país.

Tsukuro traza pequeñas correcciones alrededor de
algunos diagramas. Utiliza un bolígrafo de tinta
azul muy delicado.

Al lado de los planos anota una serie de cálculos
en una hoja aparte.

Sus ojos muestran mucho cansancio, pero su mirada
no pierde concentración, hasta que Tsukuro observa
la hora en su reloj. Son pasadas las 5 de la tarde.
Tsukuro se aprieta los ojos con los dedos.

ESC 22 INT/NOCHE APARTAMENTO DE TSUKURO

Tsukuro duerme profundamente, en su mesa de noche
reposan tres cosas: sus lentes, su teléfono
celular, y un vaso con restos de un trago de
whiskey puro.

ESC 23 INT/DIA SALA DE CONCIERTOS
DREAM SEQUENCE

Tsukuro de 17 años comienza a tocar torpemente las teclas de un muy fino piano de cola. Sus manos tropiezan, pero la melodía del Mal du pays suena con absoluta fluidez. Los ojos de Tsukuro observan sus manos, que comienzan a temblar, pero luego se paralizan y no se pueden mover. Tsukuro trata de pedir ayuda, pero por mucho que grita, ningún sonido escapa de su boca. Sus ojos se llenan de lágrimas.

ESC 24 INT/DÍA CAFÉ

Sara se encuentra con Tsukuro que la está esperando en una mesa. Frente a él hay una taza de café negro y un croissant de chocolate.

SARA

Algo debe estar muy mal
si estás comiendo un
croissant de chocolate

TSUKURO

(Riéndose)

Eso lo pedí para ti, yo
estoy bien con mi taza de
café

Sara observa con atención a Tsukuro

SARA

Te ves muy cansado

TZUKURO

No he dormido casi
nada... Por eso te pedí
verte con tan poca
anticipación, pero es que
quería hablar contigo

Sara asiente

TSUKURO

(Dubitativo)

Quiero reencontrarme con
mis amigos, al menos para
entender que ocurrió

SARA

¿Estás seguro? no quiero
que decidas esto sólo
porque yo

TSUKURO

Tienes razón, sobre lo que dijiste... No estoy haciendo bien al dejar eso pasar. Fue algo que me afectó mucho y tengo derecho a entender el porqué de ese incidente.

Sara toma una de las manos de Tsukuro y la aprieta delicadamente

TSUKURO

Y quería saber si tú quisieras ayudarme. No sé nada sobre ellos más allá de su información de contacto en Nagoya.

SARA

¿Facebook?

TSUKURO

No uso ninguna de esas cosas

SARA

(Volteando los ojos)
Tranquilo, déjame todo eso a mí... Tú solo dame sus nombre y los rastrearé en un par de días

Tsukuro anota los nombres en una hoja de papel y se la extiende a Sara, quién la lee con atención

SARA

No lo había notado cuando contaste la historia. Los nombres de tus amigos significan colores

TSUKURO

Sí, era una especie de juego interno que tenían entre ellos, yo obviamente no podía formar parte de eso. Tsukuro significa construir o hacer.

SARA

(Con tono de burla)
Pobre de Tsukuro Tazaki,
(MÁS)

SARA (CONT.)

el chico que no tenía
color.

TSUKURO

¿También me acosaste a mí
cuando nos conocimos?

SARA

(Dándole una mordida a su
croissant)
Puede que sí, puede que
no...

ESC 25 EXT/DIA ESTACIÓN DE TREN EN CONSTRUCCIÓN

Tsukuro camina por una obra de construcción junto
al CONTRATISTA (45), detrás de ellos camina un
PASANTE (22)

Tsukuro camina hasta donde irán los rieles del
tren, se acerca y patea una pequeña piedra

ESC 25 INT/NOCHE LOBBY DE HOTEL

Tsukuro entra a un lujoso Lobby de hotel, se sienta
en una de las butacas. No muy lejos de donde se
encontra sentado Sara habla con un par de CLIENTES
(50). Ella les sonríe amablemente mientras ellos se
ríen efusivamente. Sara desvía la mirada y observa
a Tsukuro sentado, quien le sonríe con timidez
desde su asiento

Sara se excusa con cortesía y se acerca a donde
está Tsukuro

TSUKURO

(Poniéndose de pie)
Te ves muy bien, vestida
así

SARA

Gracias, no estaba muy
convencida cuando decidí
ponerme esto, pero ahora
que me lo dices, veo que
fue una buena decisión...
Sólo tengo un par de
minutos, antes de llevar
a esos dos clientes a un
restaurante

Ambos toman asiento y Sara saca un sobre de manila
de su cartera. Lo toma firmemente antes de
entregárselo a Tsukuro.

SARA

Aquí está la información
que conseguí sobre tus
amigos. Es muy básico,
pero te servirá para
contactarlos. Ya de ahí
tú sabrás qué hacer

Tsukuro asiente

SARA

Lo que obtuve es muy
básico, pero puedo
decirte que tus amigos
Aaka y Ao siguen en
Nagoya. Kuro vive en
Helsinki

TSUKURO

¿Finlandia?

SARA

Sí, se casó con un
escultor de cerámica hace
un par de años y viven
allá

TSUKURO

Se me hará difícil ir
allá...

SARA

Lo sé, pero puedes
empezar por ir a Nagoya
¿cierto? Tú mismo lo
dijiste, es solo un viaje
en tren bala

TSUKURO

Tienes razón... Espera ¿Y
Shiro? Sigue en Japón

Sara guarda silencio por uno segundos, y reduce la
distancia entre ella y Tsukuro

SARA

Tsukuro, ella falleció
hace un par de años

Tsukuro no responde, sólo se queda perplejo, viendo
a la nada

SARA

Creo que no enteraste
porque ella ya no vivía

(MÁS)

SARA (CONT.)

en Nagoya, y puede que tu familia tampoco sepa.

Sara abraza a Tsukuro, pero el no responde la acción. Continúa perplejo.

SARA

Lamento mucho que te hayas enterado de esta forma

Finalmente Tsukuro retorna la acción y abraza a Sara con fuerza. La deja ir un par de segundos luego

TSUKURO

Gracias, por esto, de verdad

SARA

No te preocupes, ¿vas a estar bien, quieres que vaya a tu casa al salir del trabajo?

TSUKURO

Tranquila, voy a estar bien. Tu ya debes irte, ¿cierto?

Sara se voltea y observa a los dos clientes que continúan hablando en el mismo lugar donde los dejó.

SARA

Sí...lamento mucho darte todo así, tan rápido pero creo que era mejor que tuvieras esto tan pronto como pudieras.

Tsukuro le da un beso a Sara en la mejilla

TSUKURO

Gracias, iré a Nagoya este fin de semana

SARA

¿Sin avisar?

TSUKURO

Dada la circunstancia, creo que es mejor que no sepan que voy, podrían evitarme

SARA
Llámame cuando regreses
de Nagoya

TSUKURO
Por supuesto

ESC 28 INT/DIA SALA DE CONCIERTO

DREAM SEQUENCE

Tsukuro se encuentra solo sentado en el público de una sala de concierto. Observa como Shiro de 17 años toca con mucha destreza. Al final se levanta, camina hacia el centro del escenario, y hace una reverencia para dar las gracias. Tsukuro le aplaude.

Cuando Shiro termina de hacer su reverencia, Tsukuro está que no está sonriendo, como debería. Su rostro está cubierto de lágrimas

FIN DEL DREAM SEQUENCE

ESC 29 INT/NOCHE TREN BALA

Tsukuro duerme profundamente en un asiento dentro del tren vía Nagoya. El vehículo frena y hace su sonido distintivo cuando está llegando a su destino final. Tsukuro se despierta

ESC 30 INT/NOCHE CASA DE LA FAMILIA DE TSUKURO

Tsukuro está cenando en el comedor con sus padres. La sala de la casa está decorada con muchas fotos de Tsukuro, sus hermanas y sus sobrinos. La MADRE DE TSUKURO (60) sirve una cena de fideos salteados con vegetales, mientras que su PADRE (64) les sirve a cada uno algo de beber

MADRE DE TSUKURO
Pudiste avisarnos que
ibas a venir, te habría
preparado algo mejor para
cenar

TSUKURO
No te preocupes, mamá,
esto está más que bien.
Gracias, de verdad

PADRE DE TSUKURO
Alguna razón por la que
decidiste venir a casa

TSUKURO

Bueno, no sé si sabes,
pero Nagoya está solo a
tres horas en tren bala
desde Tokio

La madre de Tsukuro se ríe

MADRE DE TSUKURO

¿Está todo bien? No es
que no nos guste que nos
visites

TSUKURO

(La interrumpe)

Pero no vengo muy
seguido.. si está todo
bien, solo tengo unos
asuntos pendientes acá

MADRE DE TSUKURO

¿Qué tal todo en
Tokio?

TSUKURO

No me puedo quejar, tengo
bastante trabajo...
También he estado
saliendo con alguien, su
nombre es

Los padres de Tsukuro sonríen al escuchar eso

TSUKURO

(Continúa)

Sara... Trabaja en una
empresa de negocios en el
extranjeros. Nos
conocimos, por
casualidad... Ella

ESC 31 INT/NOCHE HABITACIÓN DE TSUKURO

Tsukuro entra a su vieja habitación, y la encuentra
exactamente a como la dejó. Hay un par de cajas
empacadas junto a su closet. Tsukuro las abre y
encuentra unos viejos juguetes ahí. En otra hay
unos libros infantiles.

En su estantes de libros hay muchos textos sobre
pruebas de ingreso a la universidad. Libros
fotográficos de estaciones de trenes de todo el
mundo, y un anuario escolar.

Tsukuro abre el anuario y observa los mensajes de buena suerte que le dejaron sus viejos amigos. Lo cierra con fuerza y lo deja en la mesa de noche

Tsukuro deja caer su cuerpo en su cama, la cuales un poco pequeña para su tamaño y compostura, pero igual logra acomodarse sin problemas.

ESC 31 EXT DIA ENTRADA DE CONSORCIO DE AUTOS

Tsukuro revisa la dirección que tiene escrita en uno de los papeles que le dio Sara, según lo escrito está en el lugar correcto.

Tsukuro se encuentra justo frente a un concesionario de Autos Lexus. El brillante logose destaca en la entrada del lugar. Las vitrinas muestran los modelos más recientes de autos, y afuera hay dos vehículos de muestra

ESC 32 INT/DIA RECEPCIÓN

Tsukuro entra al concesionario una RECEPCIONISTA (20) Está atendiendo un par de llamadas en el teléfono. Le hace un gesto a Tsukuro para hacerle entender que lo ha visto y que cuando termine de hablar lo va a atender.

Tsukuro asiente y se distrae tomando uno de los panfletos informativos que hay en el escritorio.

Tsukuro arquea sus cejas al ver que la primera imagen en el panfleto es Ao, con una gran sonrisa y vistiendo un elegante traje con corbata.

La recepcionista termina sus llamadas, y le sonríe a Tsukuro. Él guarda el panfleto en subolsillo.

RECEPCIONISTA

Disculpe la demora, ¿en qué puedo ayudarlo?

TSUKURO

No te preocupes, quisiera hablar con el señor Yoshio Oumi

La recepcionista revisa su computador

RECEPCIONISTA

¿Tiene una cita programada para hoy?

TSUKURO

Estaba contando con que eso no fuera necesario

RECEPCIONISTA

No le voy a mentir, El
señor Oumi tiene la
agenda de hoy ocupada

TSUKURO

Yo entiendo, pero verás,
he venido desde Tokio
sólo para comprar un auto
en Nagoya, porque según
su página web, aquí es
donde tienen al vendedor
con mejores
calificaciones de los
usuarios

ESC 32 INT/DIA SALA DE CONFERENCIAS

Tsukuro espera sentado mientras lee una revista de
autos. Unos segundos luego llega AO (36) Entra con
un paso firme entusiasta. Cierra la puerta
corrediza de la habitación

Tsukuro está dándole la espalda

AO

Uno de mis asistentes me
dijo que vino nada más y
nada menos que desde
Tokio, sólo para que yo,
Yoshio Oumi le vendiera
un Lexus... Amigo, déjeme
decirle algo, no pudo
tomar una mejor decisión.

Ao deja caer un catálogo de modelos de Lexus

AO

No se va a arrepentir.
Amigo, Nagoya es la mejor
ciudad en Japón para
comprar autos ¿Y un
Lexus? Es el mejor auto
que puede comprar, punto

Tsukuro se pone de pie y se da la vuelta

Ao observa Tsukuro con mucha atención, su rostro
se ve algo confundido.

Tsukuro observa a Ao de la misma manera, ya no es
el mismo Ao de 18 años. Si figura no es tan
atlética como antes. Está un poco más gordo. Su
cabello está bastante corto y se notan ya unas
cuantas canas. Su sonrisa es la misma

AO

Disculpe, ¿Nos conocemos?

TSUKURO

Soy yo... Tsukuro

Hay un silencio en la sala, y ninguno de los dos toma asiento

AO

Casi no te reconocí,
estás muy cambiado

TSUKURO

Tú no has cambiado nada

Ao comienza a reírse

AO

Estoy viejo, Tsukuro y
gordo, pero gracias

Ao se sienta y Tsukuro hace lo mismo

AO

No estás aquí para
comprar un Lexus,
¿cierto?

TSUKURO

En verdad, prefiero los
Mitsubishi

Ao se ríe nuevamente

TSUKURO

Sé que tienes la agenda
ocupada, pero me gustaría
hablar sobre lo que pasó
hace unos años cuando
estábamos en segundo año
de la universidad

El rostro de Ao se torna mas serio, pero él asiente

AO

Tengo una hora de
almuerzo, podemos vernos
en un café no muy lejos
de aquí al mediodía ¿está
bien?

TSUKURO

Sí, perfecto

ESC 34 INT/DIA CAFÉ

Muchas personas se encuentran en la barra del café pidiendo bebidas, ensaladas, sandwiches y dulces para llevar. De entre la multitud sale Ao, que lleva en sus manos una botella de agua, un café grande para llevar y una bolsa de papel con algo adentro

Ao camina hasta donde está Tsukuro, que lo espera de pie junto a la mesa donde colocan, los contenedores de azúcar, servilletas y revolvedores de café.

AO

(Entregándole la botella de agua a Tsukuro)
¿Seguro de que no quieres más nada?

TSUKURO

Estoy bien gracias

Ao se toma unos segundos para observar lo concurrido que se encuentra el pequeño café. Todas las mesas están ocupadas y la cantidad de gente que está esperando a que una se desocupe es cada vez mayor.

AO

(A Tsukuro)
Vamos a un sitio donde no haya tanta gente

ESC 34 EXT/DIA BANCO EN UN PARQUE

Ao y Tsukuro están sentados en un parque, frente a ellos caminan un par de personas, algunos hablan por celular, otros simplemente caminan sin dedicarles mucha atención. Al fondo se escuchan algunos pájaros cantando

Ao toma un mordisco del pastelillo que llevaba en su bolsa Tsukuro toma un sorbo de agua

AO

Y dime Tsukuro ¿Qué ha sido de ti estos últimos años?

Tsukuro comienza a despegar el papel de subotella de agua

TSUKURO

Me gradué de la Universidad en Tokio, y
(MÁS)

TSUKURO (CONT.)

trabajo diseñando
estaciones de tren

Ao, sonrío al escuchar eso

AO

En los últimos años de
las escuela, te la
pasabas leyendo sobre
estaciones de trenes

TSUKURO

Cómo es que tú...
Terminaste vendiendo
Lexus

AO

(Riéndose)

Pues, en mi segundo año
de la universidad
necesitaba un trabajo, y
un concesionario de
carros necesitaba a
alguien que ayudara con
las ventas... mi
entusiasmo que no me
ayudaba a ganar juegos de
Rugby en la escuela me
ayudó a ser un gran
vendedor de autos...
Terminó yéndome tan bien
que me llamaron para
trabajar con Lexus

El celular de Ao suena, Tsukuro voltea a ver el
aparto al reconocer que su ringtone es la canción
"Viva Las Vegas"

Ao Silencia su celular

AO

Y ¿Tienes alguna familia
contigo en Tokio?

TSUKURO

No, no... Para ser
honesto no me he enfocado
en ese aspecto de mi
vida. ¿Tú?

AO

(Asintiendo)

Una esposa, dos hijos y
un perro... No es fácil
pero estoy feliz

Tsukuro bebe un poco más de agua, ya despegó todo el papel de la botella

TSUKURO

Ao... En verdad vine a hablar contigo porque quiero saber qué ocurrió ese día en el que me dijeron que ya no querían hablarme

AO

En verdad pensé que tú querías hablarme sobre eso

TSUKURO

¿Hablar de qué? Si yo no sé nada

AO

Tsukuro, han pasado varios años ya, creo que puedes decirme la verdad

TSUKURO

No sé de qué me hablas, yo los vine a visitar, ustedes me evitaron y luego decidieron dejar de hablarme... Yo sólo quiero saber la razón

AO

Sabes muy bien que dejamos de hablarte porque violaste a Shiro cuando ella fue a visitarte a Tokio

Los dos permanecen en silencio, y sólo se escuchan los pájaros y el tráfico de las calles

TSUKURO

¿De qué estás hablando?

AO

Eso fue lo que nos dijo Shiro, que ella fue a visitarte a Tokio, se quedó en tu casa y que en la noche tu la violaste

TSUKURO

Shiro jamás me ha
(MÁS)

TSUKURO (CONT.)

visitado en Tokio, la
única que me ha visitado
desde que me mudé allá ha
sido mi madre... Y ni
siquiera supe que ella
estuvo allá

AO

Tsukuro, ella nos contó
todo con detalles...
Cuando ella regresó de
ese viaje estaba
destrozada, y todo lo
dijo de una manera tan...
Real

Tsukuro permanece en silencio.

El celular de Ao vuelve a sonar, y él lo apaga. Ao
revisa su reloj

AO

¿De verdad no tienes
idea?

TSUKURO

(Molesto)

¡No! No puedo creer que
ella dijera eso, que
ustedes lo creyeran, que
ninguno hiciera algo

Ao suspira y arruga la envoltura de su pastelillo

AO

Tsukuro, aún éramos unos
niños, y ella no
mentía... Si la
violaron... Yo en el
fondo no creí que tu
fueras capaz de eso. Pero
creerle a Shiro, parecía
lo más importante en ese
momento. Al fin de
cuentas tu estabas en
Tokio y nosotros cuatro
aquí, en Nagoya.

El celular de Ao suena, y él lo silencia de nuevo

AO

Sé que fui yo quién te
habló ese día por

(MÁS)

AO (CONT.)

teléfono, pero Tsukuro,
yo solo hice lo que Kuro
me pidió. Sé que no hago
bien excusándome... yo no
sabía mucho sobre lo que
ocurrió Sé que pude ir a
Tokio y hablar contigo, o
buscarte las veces que
venías a visitar.. pero
Shiro y Kuro se mudaron,
y con eso... Pues todo el
incidente quedó atrás

TSUKURO

¿Sabes algo más sobre
aquel incidente?

AO

(Negando con la
cabeza)

Nunca vi apropiado
preguntarle demasiados
detalles a Shiro... Así
que no creo ser yo la
mejor persona para
responderte sobre eso

TSUKURO

¿Crees que Aka sepa algo
más?

Ao se enconje de hombros

AO

No sabría decirte, nunca
hablamos de eso... Y
cuando Shiro y Kuro
dejaron Nagoya él y yo
dejamos de hablar. ¿No te
parece irónico? No
siempre necesitas irte
demasiado lejos para
alejarte de las personas,
es un mecanismo humano
tan natural como ser
sociable

El celular de Ao suena nuevamente, y él cuelga la
llamada

TSUKURO

¿Por qué tu tono de
llamada es la canción
Viva las Vegas?

AO

(Riéndose)

Es un recordatorio de que
algún día podre darme el
lujo de dejar de trabajar
y divertirme... Y solo
suena cuando llama un
cliente, alegra los
ánimos

Ao se pone de pie, su rostro expresa algo de
vergüenza, coloca sus manos en los bolsillos

AO

Ya debo irme, hay un
cliente que me espera en
diez minutos

TSUKURO

(Poniéndose de
pie)

Sí, entiendo, discúlpame
por quitarte tiempo de tu
hora de almuerzo

AO

No, discúlpame tú a mi

Los dos se dan un apretón de manos

AO

¿Hasta cuándo estarás en
Nagoya?

TSUKURO

Mañana en la noche

AO

La próxima vez que
vengas, visítame si así
lo quieres, a mi familia
le encantaría conocerte

TSUKURO

(Sonriendo)

Seguro

Ao le da una palmada a Tsukuro en el hombro
izquierdo y comienza a caminar de regreso a su
trabajo

TSUKURO

(Alzando la
voz)

¡Oye, Ao! ¿Qué significa

(MÁS)

TSUKURO (CONT.)

Lexus?

Ao se da la vuelta y comienza a reírse

AO

¿Puedes creer que no lo sé?

CORTE
HASTA:

ESC 36 EXT/NOCHE CALLES DE TOKIO

DREAM SEQUENCE

Una fuerte lluvia golpea las calles de Tokio, hay muy poca gente merodeando las calles, y quienes lo hacen, caminan con rapidez para evitar ser cubiertos por la lluvia

Tsukuro de 19 años camina sin ningún problema. No lleva paraguas o impermeable, sus ropas están empapadas y su cabello cae sobre sus ojos.

Al llegar a una esquina, cruza para dirigirse hacia un edificio

Los truenos y la lluvia invaden el cielo nocturno

ESC 35 INT/DIA APARTAMENTO

Desde afuera alguien abre la puerta de un apartamento, Tsukuro entra y sus ropa y zapatos dejan pequeños charcos en el piso de cerámica.

El apartamento da la impresión de estar solo, pero alguien vive ahí por las decoraciones del lugar.

Tsukuro camina hasta la sala, pasa su mano por sus cabellos. Su rostro es inexpresivo.

De repente Shiro de 19 años sale de la habitación.

Ninguno de los dos dice algo.

Tsukuro camina con firmeza hacia ella y la toma por el cuello

Ella intenta gritar, pero Tsukuro aprieta su garganta con más fuerza y tapa su boca con la mano que tiene desocupada.

Sin decir nada, él la dirige hasta la habitación, y cierra la puerta

Al fondo pueden escucharse los gritos de Shiro, pidiéndole a Tsukuro que se detenga.

FIN DEL DREAM SEQUENCE

ESC 37 INT/NOCHE VIEJA HABITACIÓN DE TSUKURO

Tsukuro se despierta de golpe y se sienta en la cama, su rostro y camiseta están empapados de sudor, y él respira agitadamente.

Se sienta en uno de los lados de cama, pone sus manos sobre el colchón, procurando sentir la tela de las sábanas y respira profundamente.

ESC 38 INT/DIA LOBBY DE OFICINA

Tsukuro llega a la entrada de una lujosa oficina, en la puerta hay una especie de detector de huellas.

Al lado de la puerta hay una especie de oficina, resguardada, en su interior hay una RECEPCIONISTA (40)

Tsukuro se acerca a la ventanilla de la recepción

TSUKURO

Buen día busco al señor
Kei Akamatsu

RECEPCIONISTA

¿Tiene una cita pautada
con él?

Tsukuro suspira

TSUKURO

Esperaba que eso no fuera
necesario

RECEPCIONISTA

El Señor Akamatsu es
alguien muy ocupado, y
suele requerir citas para
reunirse con sus clientes

TSUKURO

Yo entiendo eso, pero he
venido desde Tokio para
verlo

La recepcionista ve a Tsukuro y nota que se ve estresado. No deja de mover sus pies.

RECEPCIONISTA

De acuerdo, señor, ¿puede
decirme su nombre para
ingresarlo al sistema?

TSUKURO
 Tsukuro, Tsukuro
 Tazaki

La recepcionista tipea el nombre en su computadora,
 y arquea sus cejas

RECEPCIONISTA
 No sé por qué dijo que no
 tenía una cita. El señor
 Akamatsu lo tenía
 agendado para hoy.

ESC 39 INT/DIA SALA DE ESTAR

Tsukuro espera sentado en una butaca color marrón
 oscuro, bebe un vaso de jugo de naranja.

La habitación está en silencio a excepción del
 constante tic tac de un reloj colgado en la pared.

La puerta se abre, y entra AKA (36) viste un traje
 de chaqueta y corbata. Su cabello está
 perfectamente peinado

Tsukuro se pone de pie, y los dos se observan
 mutuamente unos segundos

AKA
 Cambiaste mucho

TSUKURO
 Cómo sabías que yo...

AKA
 Ao me llamó ayer, me dijo
 que estabas en la ciudad
 y que seguramente
 vendrías a a hablar
 conmigo

Aka camina hasta el minibar dentro de la sala y se
 sirve un vaso de jugo de naranja.

AKA
 ¿Quieres más?

TSUKURO
 Estoy bien, gracias

Aka asiente, y se sienta frente a Tsukuro y bebe un
 sorbo de jugo

TSUKURO
 ¿Ao te mencionó por qué
 vine a verte?

AKA

Dijo que yo podía hacerme una idea de la razón por la que me buscabas... Ya no hablamos mucho, él y yo

TSUKURO

¿Por qué?

AKA

(Encogiéndose de hombros)
No es muy amante de lo que hacemos aquí

Tsukuro observa los alrededores de la oficina

TSUKURO

¿Qué es lo que hacen aquí exactamente?

AKA

Nada ilegal, antes de que te lo preguntes. Vendo seminarios de entrenamiento a grandes compañías... Digamos que enseñó a la gente a ser buena en su trabajo o a perderlo

Tsukuro asiente con expresión confundida

AKA

Es más fácil de entender cuando ves los seminarios...

Aka bebe otro sorbo de jugo

AKA

Tsukuro, yo no sé nada sobre lo que pasó ese día. Sólo sé lo que ella nos dijo

La expresión de Tsukuro se torna seria

TSUKURO

¿Pero crees que lo hice?

AKA

No

TSUKURO

(Molesto)

(MÁS)

TSUKURO (CONT.)

Entonces por qué no
hiciste algo, por qué no
dijiste algo... Se supone
que éramos amigos, por
qué no me defendiste

AKA

Tsukuro... Tenía 19 años,
todo era demasiado
confuso

TSUKURO

(Molesto)

Yo también, yo también
era un niño, y no
entendía lo que pasaba...
Pasé demasiados años
preguntándome que había
hecho mal

AKA

En el fondo, Tsukuro...
Todos pensamos que cómo
estabas en Tokio no
tardarías demasiado en
hacer nuevos amigos, y
dejarías atrás ese
asunto... Como hicimos
nosotros

TSUKURO

Kuro, ¿tampoco cree que
lo hice?

AKA

Ella sabe con detalles lo
que ocurrió ese día. Ella
fue quien ayudó a Shiro
hasta que ella se mudó a
Hamamatsu

TSUKURO

Aka... ¿Cómo murió Shiro?

AKA

No lo sé, un día la
encontraron sin vida en
su casa. Nadie había
entrado, no había nada
fuera de su lugar, ni
pastillas, o cuchillos...
Nada

AKA

(Continúa)

(MÁS)

AKA (CONT.)

Tsukuro, ¿qué esperas
lograr con esto?

TSUKURO

Con suerte, dejar todo
atrás

Aka termina de beberse su jugo. Respira profundo y
sonríe un poco

AKA

¿Tsukuro que tal te va en
Tokio?

Tsukuro parpadea un poco, sorprendido por la
pregunta

TSUKURO

Pues me va bien

AKA

¿Trabajas con trenes?

TSUKURO

Con las estaciones, no
tanto con los trenes. Yo
ayudo a diseñarlas

AKA

Qué bueno... Hiciste
bien al irte de Nagoya
¿sabes?

TSUKURO

Tú también pudiste
haberte ido, tenías
ofertas para estudiar
allá... Incluso después
¿Por qué no lo hiciste?

AKA

¿Estás casado?

TSUKURO

No, ni siquiera cerca
¿tú?

AKA

Una vez, pero me ayudó
darme cuenta que eso no
es para mí.

Aka se pone de pie y deja el vaso en una mesa junto
al minibar y sin darse la vuelta, sigue hablando

AKA

Quizás en Tokio le habría
ido mejor a alguien como
yo

Tsukuro lo observa con expresión

Aka se da la vuelta y permanece de pie

AKA

Estar casado, me hizo
entender que yo no siento
interés por las mujeres

TSUKURO

Eres homosexual

AKA

Sí, por eso creo que,
quizás habría sido mejor
para mí irme a Tokio.
Allá las cosas son un
poco diferentes... Pero
mi vida está aquí en
Nagoya, mi trabajo está
aquí... pero tú Tsukuro
tú hiciste bien al irte
de aquí. Siempre fuiste
el más decidido de
todos... El más fuerte,
por eso pensamos que
estarías bien... Me doy
cuenta que no era tan
simple... Espero que
puedas perdonarnos

ESC 41 INT/NOCHE APARTAMENTO DE TSUKURO

SARA

Entonces, tus amigos
dejaron de hablarte por
qué Shiro dijo que cuando
estuvo en Tokio tú la
violaste

Tsukuro asiente

SARA

Wow, ¿y tú...?

TSUKURO

(Molesto y a la
defensiva)

¡No! Yo ni sabía que ella
estaba en la ciudad, te

(MÁS)

TSUKURO (CONT.)

lo juro, yo no sabía nada

Sara toma una de sus manos

SARA

Está bien, Tsukuro yo te
creo. Tranquilo.

Tsukuro asiente y respira profundo

SARA

Estás muy agitado

Tsukuro pasa sus manos en su cabello

SARA

Sé que todo esto es mucho
para procesar, pero...
qué piensas hacer. ¿Vas a
visitar a Kuro en
Helsinki?

TSUKURO

Sí, pero no creo que
pueda ir tan rápido como
fui a Nagoya

SARA

Yo puedo ayudarte, puedo
organizarte el itinerario
de viaje

TSUKURO

Debo trabajar

SARA

Tsukuro, tú mismo me has
dicho que no has pedido
vacaciones en mucho
tiempo. No creo que a tu
jefe le importe que te
tomes una semana para
irte de viaje

TSUKURO

(Molesto)

¡No quiero ir! ¿está
bien? No veo el punto de
ir, para que me digan lo
mismo... Que Shiro dijo
eso y que como estaba muy
afectada por lo que sea
que le pasó era mejor
hacerle caso... Que como
yo estaba en Tokio iba a

(MÁS)

TSUKURO (CONT.)

olvidarme de ellos

SARA

Tsukuro...

TSUKURO

No, Sara, esto fue una mala idea. No estoy dejando esto atrás, me estoy enterrando cada vez más en este problema

SARA

¿No has pensado que ellos puede que también necesiten hacer las paces contigo?

TSUKURO

De ser el caso, han tenido bastante tiempo para buscarme en Tokio

SARA

A veces es más difícil buscar a alguien a quién has lastimado que buscar a quien te hirió

Tsukuro no responde.

Sara le da un beso en la mejilla y se pone de pie

TSUKURO

¿No vas a quedarte?

SARA

Necesitas tiempo a solas. Llámame cuando hayas decidido

TSUKURO

Sólo para que sepas, no me molesta que hayas insistido que hicieras esto

Sara le sonríe y le da un beso a Tsukuro

ESC 42 INT/DIA OFICINA DE TSUKURO

Tsukuro traza detalles en unos planos, su pasante observa con mucha atención como él hace marcas muy finas con tinta azul. Tsukuro se aleja un poco para observar mejor su trabajo

TSUKURO
 (Al pasante)
 ¿Qué opinas?

PASANTE
 Me agrada

TSUKURO
 ¿No harías algo
 diferente?

El joven lo observa dubitativo

PASANTE
 Yo...

TSUKURO
 Tranquilo, el trabajo
 está bien hecho, sólo me
 gustaría saber que harías
 tú en mi lugar

El pasante toma un bolígrafo azul y comienza a
 añadir trazos en unas zonas diferentes

PASANTE
 Creo que así también se
 vería bien

TSUKURO
 Nada mal, me gusta

ESC 43 INT/DIA OFICINA DE SARA

Sara tipea con mucha atención en su computadora. En
 la pantalla se ven itinerarios de viaje, está
 buscando rutas de Tokio a Helsinki. Coloca dos
 pasajeros, pero luego cambia la acción y coloca
 sólo uno.

ESC 44 INT/NOCHE APARTAMENTO DE TSUKURO

Tsukuro bebe un sorbo de Whiskey puro mientras
 observa su viejo anuario de la secundaria. En
 varias fotos aparecen él y sus viejos amigos.
 Tsukuro observa las expresiones de todos, pero se
 enfoca más en el rostro de Shiro

ESC 45 EXT/DIA CALLES DE TOKIO

Tsukuro está parado frente a un semáforo, esperando
 a que la luz cambie de rojo a verde. Junto a él hay
 una considerable cantidad de personas.

No muy lejos se escuchan unas adolescentes
 gritando.

Tsukuro se voltea agitado, pero son sólo unas chicas que corren riéndose.

ESC 46 EXT/ NOCHE ENTRADA OFICINA DE SARA

Sara sale de la oficina, en la puerta se encuentra con Tsukuro

SARA

No esperaba verte hoy

TSUKURO

Lo sé, hace varios días que no hablamos

SARA

Imaginé que necesitabas algo de espacio, ¿a dónde vas?

TSUKURO

A dónde vayas tú, si no hay problema

ESC 47 INT/NOCHE APATAMENTO DE SARA

Tsukuro observa las luces de los edificios que se reflejan en la ventana de la habitación de Sara. Ella duerme, a su lado.

Tsukuro se da la vuelta y ve a Sara antes de cerrar los ojos.

ESC 48 INT/DIA LIBRERÍA INFANTIL

Tsukuro camina los pasillos de una librería. Pasa sus dedos por los textos de colores brillantes ocasionalmente sacando uno que llama su atención.

Abre uno y se pone a leerlo

ESC 49 INT/DIA CAFÉ

Tsukuro almuerza un sandwich de atún con una botella de agua mineral. En la silla junto a él hay varias bolsas de regalos Recibe una llamada telefónica

MONTAJE TELEFÓNICO

SARA

¿Todo listo para mañana?

TSUKURO

Sí, yo no voy a llevar mucho, pero quise comprar unos regalos para las

(MÁS)

TSUKURO (CONT.)
hijas de Kuro y su esposo

SARA
Muy noble eso de tu parte

TSUKURO
Es lo menos que puedo
hacer, voy a llegar de
improvisto a su casa

SARA
¿No llamaste, pero te
dejé su número?

TSUKURO
Lo sé, pero temo que si
llamo me digan que
justamente no van a estar

SARA
Pero Tsukuro, es verano,
puede que no estén en la
casa y tu pierdas el
viaje hasta allá

Tsukuro da un mordisco a su sandwich y lo come
rápido

TSUKURO
Es un riesgo que prefiero
correr, además tu misma
dijiste que solo con ir
allá estoy ganando, así
que no debería importar
si ellos está ahí o no

SARA
No te pases de listo
conmigo

Tsukuro se ríe

TSUKURO
¿Segura de que no puedes
venir? Sé que puedes
agendar todo un
itinerario de viajes en
dos segundos

SARA
(Riéndose)
Que lindo saber que
tienes esa impresión de
mí, pero no puedo ir.
Tengo mucho trabajo

TSUKURO

A tu jefe no le
importaría que pidas unas
vacaciones

SARA

No funciona así cuando sí
pides tus vacaciones...

TSUKURO

Está bien, está bien. ¿Te
llamo cuando llegue a
Helsinki?

SARA

Por favor, sin importar
la hora. Recuerda llamar
a mi amiga Olga, ella
está esperando tu llamada
para asistirte en la
ciudad

TSUKURO

Tranquila, no lo voy a
olvidar

SARA

Ten un buen viaje,
Tsukuro. Nos vemos cuando
regreses.

TSUKURO

Nos vemos pronto

Tsukuro cuelga el celular y termina su almuerzo.

ESC 50 INT/DIA CENTRO COMERCIAL

Tsukuro sale del café y se dirige a uno de los
niveles de arriba. Mientras camina por los
pasillos, observa no muy lejos de donde él está a
Sara con un HOMBRE (38) los dos caminan de la mano
y ella ríe efusivamente, tanto que debe cubrirse la
boca con la mano

Los tres caminan cerca, pero Sara va tan distraída
que no nota a Tsukuro caminando casi a su lado.

Tsukuro observa como ellos se alejan más y más de
donde él se encuentra parado. Agarra sus bolsas de
regalo con fuerza. Su rostro se ve muy confundido,
pero también molesto.

ESC 51 INT/NOCHE APARTAMENTO DE TSUKURO

Tsukuro está sentado en el sofá de su sala, con ambas manos sostiene un teléfono inalámbrico. El reloj en la pantalla muestra la hora. Es la 1:20 de la mañana.

Tsukuro bebe un sorbo de Whiskey, antes de llamar

MONTAJE TELEFÓNICO

SARA

Deberías estar dormido

TSUKURO

(Con tono serio)

Lo sé, pero no puedo dormir

SARA

¿Estás nervioso?

Tsukuro hace una pausa antes de hablar

TSUKURO

Sí, es que nunca he salido de Japón

SARA

Vas a estar bien, y Olga va a ayudarte

TSUKURO

Lo sé, ¿Sara?

SARA

Dime

TSUKURO

Gracias por tu ayuda con esto

ESC 50 INT/NOCHE APARTAMENTO DE SARA

Sara cuelga el teléfono y vuelve a la cama, a su lado duerme el mismo hombre con quien ella estuvo más temprano en el centro comercial

ESC 51 INT/DIA AVIÓN

Tsukuro ve una película en el avión. Cuando los créditos ruedan abre la ventanilla, y observa las luces de la ciudad no muy a lo lejos.

En el avión todas las luces permanecen apagadas, menos la del asiento de Tsukuro.

FUNDIDO
HASTA

ESC 52 INT/DIA TAXI

Tsukuro va en un taxi por los alrededores de Helsinki. Se entretiene viendo los paisajes por la vente, la gente que camina.

Es el inicio de la tarde y hay mucha actividad.

El TAXISTA (28) Lo observa desde el retrovisor

TAXISTA

¿Viene de muy lejos?

TSUKURO

Sí, vengo desde Tokio

El taxista arquea sus cejas y Tsukuro lo nota desde el retrovisor.

TAXISTA

¿Qué lo trae a Helsinki?
Sí se puede saber

TSUKURO

Vengo a visitar a una
vieja amiga de la
adolescencia

TAXISTA

Eligió una buena
temporada para venir, el
verano es muy bonito en
Helsinki. Encontrará
muchas cosas que hacer.
¿Su amiga es de Tokio
igual que usted?

TSUKURO

Sí, ella y yo estudiamos
juntos en la secundaria.
Se casó con un artista de
cerámica y ahora viven
aquí con sus dos hijas

TAXISTA

Qué bueno que a pesar de
eso puedan seguir en
contacto

ESC 53 EXT/DIA ENTRADA DE HOTEL

El taxista saca el equipaje de Tsukuro de la maleta del auto. Es una maleta con ruedas. Tsukuro lleva en su espalda un bolso de viaje

Tsukuro le da una propina al taxista

TAXISTA
 Muchas Gracias, espero
 que disfrute su estadía
 en Helsinki

ESC 54 INT/DIA HABITACIÓN DE HOTEL

Tsukuro deja su maleta junto a una mesa de la habitación, en una de las sillas deja su bolso. Se quita los zapatos y revisa la hora en el celular. Tiene la hora de Tokio, y allá aún es de madrugada.

Tsukuro busca entre sus contactos el nombre de Sara, deja su dedo sobre el botón para realizar la llamada, pero no lo pulsa.

Opta por dejar el celular cargando.

Tsukuro se acerca a las ventanas de la habitación y abre las cortinas. Observa como el sol está teñido de naranja con unas pizcas de azul. El sol ya está ocultándose, pero aún hay mucha gente circulando en la calle donde se encuentra el hotel.

Tsukuro observa su entorno hasta que casi ya no queda luz del sol. Cierra las cortinas y se acuesta a dormir

ESC 55 INT/DIA LOBBY DE HOTEL

Tsukuro baja las escaleras del hotel, lleva puesto una camiseta mangas cortas, shorts y zapatos deportivos. Consigo carga su mochila y una cámara fotográfica.

Se acerca a la recepción y hace señas indicando si puede usar el teléfono de la recepción. El RECEPCIONISTA (30) asiente indicando que no hay problema

ESC 55 EXT/DIA ENTRADA DE HOTEL

OLGA (28) llega alegremente a toparse con Tsukuro. Es una joven alta, esbelta, de cabello rubio y ojos verdes.

Lo reconoce inmediatamente, pues él está esperando en la entrada principal del hotel.

Olga se acerca a Tsukuro

OLGA
Tsukuro Tazaki, ¿verdad?

TSUKURO
¿Olga?

Olga asiente y extiende una mano

OLGA
Así es, es un placer
conocerte

TSUKURO
Muchas gracias por venir,
espero no estar
interrumpiendo algo
importante

OLGA
Descuida, hoy no trabajo,
y le prometí a Sara que
te ayudaría a ponerte en
contacto con tu amiga
¿Kuro?

TSUKURO
Si, ella vive en esta
ciudad

ESC 56 EXT/DIA CAFE

Tsukuro y Olga desayunan y él le facilita la información que Sara le dio en el sobre. Olga la lee con cuidado, mientras bebe varios sorbos de sus tazas de café

OLGA
No vive muy lejos, ¿ya le
avisaste que venías?

TSUKURO
En verdad quería
soprenderla

Olga sonríe con algo de picardía

OLGA
Ya entiendo, es tu viejo
amor de la adolescencia

TSUKURO
¡No, no para nada! Solo
somos viejos amigos, y
como ha pasado mucho
tiempo quería darle una
sorpresa

OLGA

Aún es bastante temprano,
esperemos algo más antes
de llamar ¿está bien?

TSUKURO

Sí no hay problema... Y
como se conocen tu y Sara

Olga come un bocado de su desayuno

OLGA

Hace unos años trabajé en
Tokio, y Sara era de mis
compañeras de trabajo.
Nos hicimos muy amigas y
nos mantuvimos muy en
contacto luego de que mi
contrato con la empresa
terminó.

TSUKURO

¿Te gustó trabajar en
Japón?

OLGA

¡Sí! Y me gusto mucha de
su comida también

Tsukuro desvía su mirada y observa el reloj de su
celular.

OLGA

¿Ya llamaste a Sara para
decirle que llegaste
bien?

TSUKURO

(Nervioso)

No, ayer era muy tarde
cuando llegué y no quise
despertarla, la llamaré
más tarde hoy

OLGA

Está bien, en dado caso
yo la llamaré más tarde.

Un MESONERO (15) llega a la mesa y se lleva los
platos.

Olga revisa su reloj.

OLGA

Son las 8 de la mañana,
¿crees que tu amiga esté
(MÁS)

OLGA (CONT.)

despierta?

TSUKURO

Tiene dos niñas pequeñas,
asumo que sí

Olga marca el número en la hoja de papel, y espera en línea. Tsukuro observa como pone una cara de decepción

OLGA

Es la contestadora, al parecer están en su casa de la playa por el verano... No dice cuándo van a regresar... ¡Espera dejaron un número de contacto en caso de emergencia.

Tsukuro saca un bolígrafo de su bolso y se lo da a Olga que anota el número en el papel.

Olga cuelga y llama al otro número.

Tsukuro observa como habla en Finlandés y pregunta por su amiga. Olga permanece en línea

OLGA

Dejaron un número de una oficina, dije que pregunté por ella porque tengo un paquete para ella y me gustaría saber a qué otra dirección puedo llevarlo

Tsukuro asiente.

Olga le hace un gesto, indicando que debe esperar un par de segundos más

Olga anota una dirección en el papel. Da las gracias y finaliza la llamada

Olga le enseña la dirección a Tsukuro

OLGA

Es aquí donde se están quedando, es en Hammenlina. Es casi a dos horas de acá. Están bastante alejados de las estaciones de autobús,

(MÁS)

OLGA (CONT.)

así que es mejor ir en auto. Si quieres puedo organizar todo el servicio de alquiler para que vayas mañana temprano ¿está bien?

TSUKURO

Está más que bien, no tienes que hacer eso

OLGA

Por supuesto que sí, Sara me pidió que me asegurara que todo saliera bien en tu viaje. Tu le importas, Tsukuro

Tsukuro sonríe pero sus ojos muestran algo de tristeza. El mesonero llega y deja la cuenta

TSUKURO

Yo pago, y no acepto un "no" cómo respuesta

ESC 57 EXT/DIA PARQUE EN LA CIUDAD

Tsukuro toma asiento en un banco color verde, mientras disfruta un helado de fresa.

Hay muchos niños pequeños jugando, y adolescentes divirtiéndose. Tsukuro observa todo con mucha atención.

Termina su helado y deja la pequeña copa de plástico a su lado, enciende su cámara y toma algunas fotos.

Dos NIÑAS PEQUEÑAS (7) se acercan a Tsukuro y lo observan con atención

TSUKURO

(Mostrando su cámara)

Picture?

Las dos niñas posan sonrientes y Tsukuro les toma una foto

NIÑA

You, chinese?

Tsukuro se ríe un poco al escuchar eso

TSUKURO

No, Japanese

Las niñas voltean a ver a alguien que las llama no muy lejos, se despiden de Tsukuro y corren al lado opuesto del parque

Tsukuro se queda en su lugar tomando más fotos

ESC 58 INT/NOCHE HABITACIÓN DE HOTEL

Tsukuro sale del baño vistiendo una bata. Su cabello está algo alborotado y húmedo. Revisa su celular y ve un mensaje de Sara que, el mismo dice "Todo bien? Que tal Helsinki?"

Tsukuro borra el mensaje

ESC 59 EXT/DIA CENTRO DE ALQUILER DE CARROS

Tsukuro y Olga esperan afuera de un estacionamiento. El día es muy soleado y Olga lleva gafas para protegerse los ojos. Tsukuro lleva una gorra, gafas y mucho protector solar

OLGA

Me aseguré de pedirte un auto con un GPS en inglés para evitar que te pierdas

TSUKURO

Muchas gracias de verdad

OLGA

No sabía si reservarte o no una habitación en una posada... No estaba segura de si te hospedarías en casa de tus amigos o si regresarías esta misma noche a Helsinki

TSUKURO

No tengo pensado pasar la noche allá, pero gracias por considerarlo

Un auto marca Toyota color negro sale del estacionamiento

Un VENDEDOR se baja y conversa con Olga

OLGA

(A Tsukuro)

El auto es tuyo hasta mañana al mediodía. Sé que no tienes pensado

(MÁS)

OLGA (CONT.)

quedarte allá, pero no
los rentan por menos
días. Si lo regresas
luego del mediodía te
cobran extra y lo mismo
si no lo regresas con el
tanque de gasolina lleno

TSUKURO

¿La marca del auto es
intencional?

OLGA

(Riéndose)

Pensé que lo encontrarías
gracioso

Tsukuro abraza a Olga antes de subir al auto.

Ella se acerca a la venta del piloto

OLGA

Espero que tu amiga
encuentre agradable tu
sorpresa. Llámame antes
de regresar a Tokio ¿Está
bien?

TSUKURO

Por supuesto, de nuevo
muchas gracias por todo.

OLGA

No te preocupes, divierte
Tsukuro

ESC 61 I.E/DIA AUTO

Tsukuro maneja por la carretera, y llega a las
afueras de Helsinki. Sigue cuidadosamente las
instrucciones que dicta su GPS electrónico

La carretera está llena de muchos campos verdes,
también hay casa. Muchos otros autos se dirigen a
las afueras de la ciudad

Tsukuro observa una señalización que dice
Hammenlinna pero el resto de la información está en
otro idioma

TSUKURO

(Al GPS)

Espero que me lleves al
lugar correcto

ESC 62 EXT/DIA CARRETERA

Tsukuro maneja, y sube el volumen de la radio. El carro recorre una amplia vía recta. No hay más carros alrededor.

GPS
A 300 metros salga por la derecha

Tsukuro presta atención al camino adelante de él y observa una salida no muy lejos. Gira el volante y llega a una calle donde hay muchas casas

Tsukuro continúa manejando en línea recta y nota que la calle solo tiene una salida más.

GPS
Llegando al destino por la derecha

Tsukuro gira el volante en la esquina y se encuentra con una calle ciega

TSUKURO
Genial

ESC 62 EXT/ DIA ESTCIÓN DE SERVICIO

Tsukuro llena el tanque del auto mientras bebe un refresco de uva y come unas papas fritas.

Observa como el medidor de la gasolina se mueve progresivamente.

Un ANCIANO (70) sale de uno de los baños públicos

Tsukuro camina hacia donde está él

TSUKURO
(Al anciano)
Sir, you speak english?

El anciano observa a Tsukuro de arriba a abajo volteando los ojos

ANCIANO
Yes

Tsukuro saca el papel con la dirección de la casa de Kuro y se lo muestra al anciano

TSUKURO
Am I too far away from here?

El anciano niega con la cabeza

TSUKURO
 Could you help me get
 there?

ANCIANO
 Yes

Tsukuro agradece al anciano haciendo una reverencia
 y lo ayuda a subir al auto

ESC 63 EXT/ DIA CARRETERA

Tsukuro maneja unos cuantos kilómetros más
 siguiendo las indicaciones del anciano. Toman un
 par de salidas hasta que llegan a un camino de
 tierra

TSUKURO
 Thanks, I can take you
 where you live, if you
 like

El anciano se baja del auto y cierra la puerta con
 fuerza

ANCIANO
 I walk

Tsukuro observa como el anciano se aleja del auto,
 caminando con dificultad y refunfuñando.

Tsukuro acelera y conduce por el camino de tierra.
 Al final observa una casa de campo.

La fachada de la casa está pintada de color blanco
 y tiene rejas grises.

En el jardín hay muchos juguetes y una piscina de
 plástico.

Tsukuro estaciona su auto junto a una camioneta
 color verde

ESC 63 EXT/DIA ENTRADA DE LA CASA DE KURO Y EDVARD

Tsukuro llama a la puerta y lo primero que escucha
 es a un perro ladrar.

Tsukuro aprieta con fuerza las bolsas de regalo, y
 se quita los lentes de sol

EDVARD (40) abre la puerta. Un hombre de estatura
 muy alta. Cabello castaño y ojos azules. Al ver a
 Tsukuro sonríe de inmediato

EDVARD
 Konichiwa!

Tsukuro parpadea sorprendido, y Edvard comienza a reírse

EDVARD

¿Eres amigo o pariente de Eri?

TSUKURO

Soy un viejo amigo de la escuela, me llamo Tsukuro Tazaki... No sé si ella te llegó a hablar de mi

EDVARD

¿Eres el chico sin color, no es así?

Tsukuro se encoge de hombros

TSUKURO

Así solían llamarme

ESC 64 INT/ DIA CASA EN LA PLAYA DE EDVARD Y KURO

Tsukuro sigue a Edvard a la sala de estar, dentro de la casa hay más juguetes y Tsukuro observa un par de fotos familiares. En algunas están Kuro, Edvard y sus dos hijas

En la sala también hay un estante lleno de piezas únicas de cerámica. Tsukuro se detiene a verlas

EDVARD

Eri hizo esas, ¿te gustan?

TSUKURO

(Asintiendo)
Son muy bonitas

EDVARD

Así fue como nos conocimos ¿te llegó a contar sobre eso?

TSUKURO

La verdad no

Edvard le indica a Tsukuro que tome asiento, y sirve para ambos unos vasos de jugo

EDVARD

(Tomando de su vaso)

Yo estudié artes, y conocí a Eri cuando hice mi especialización en cerámica en Japón. Ella sólo estaba tomando una clase electiva, pero resultó que tenía mucho talento... Y yo me enamoré de ella.

Tsukuro sonríe

EDVARD

Cuando mi tiempo de estudios en Japoón terminó, mi visa estaba a punto de expirar y yo quería volver, pero no quería dejar a Eri así que nos casamos y ella vino conmigo. ¿Tu eras parte de esa pandilla de Ao, y Aka verdad?

Tsukuro asiente

EDVARD

Es curioso, no recuerdo haberte visto en la boda

Edvard comienza a reírse

EDVARD

Entre tú y yo, no recuerdo mucho de esa fiesta, así que disculpa, puede que si estuvieras... Como te decía Eri también encontró un gran interés en la cerámica y a los dos nos va muy bien aquí. Ella dice que a sus piezas les falta técnica, pero yo creo que tiene un don para transmitir sus emociones en la cerámica y creo que por eso es que sus piezas se venden tan bien

La puerta de en frente se abre, el perro de la casa sale corriendo, se escuchan a unas niñas hablando

Edvard se pone de pie.

Eri llega con unos bolsos de playa, viste un vestido de playa, sandalias y un sombrero. Las niñas llevan trajes de baño y shorts

Edvard ayuda a Eri con las bolsas, y ella le da un beso. Las niñas abrazan a su padre en las piernas. El carga a la más pequeña en sus hombros

EDVARD

(A las niñas)

¿La pasaron bien en la
playa?

Las niñas asienten

EDVARD

(A Eri/Kuro)

Amor, un amigo tuyo de
Nagoya está aquí se llama
Tsukuro Tazaki

El rostro de Eri/Kuro se torna serio, pero Edvard no logra notarlo porque está ocupado viendo las cosas que sus hijas trajeron de la playa

Eri camina hasta donde está Tsukuro y él se pone de pie. Ella lo observa de arriba abajo pero su rostro se ve confundido

ERI/KURO

Has cambiado mucho

TSUKURO

Quizás es más el tiempo
que hemos pasado sin
vernos... Tu casa es muy
bonita

ERI/KURO

Gracias

Tsukuro le da la bolsa con regalos

TSUKURO

Son para ustedes y las
niñas

ERI/KURO

Muchas gracias

El ambiente se torna muy tenso, nadie habla y lo único que se escucha son a las hijas de Eri/Kuro hablando entre ellas y al perro moviendo la cola

Edvard se agacha a la altura de las niñas

EDVARD

¿Quieren venir a la
tienda conmigo?

YUZU (7) la hija mayor se pone de pie y observa a su padre con emoción

YUZU
¿Nos puedes comprar helado?

EDVARD
(A Eri/Kuro)
Iré al pueblo a comprar algo de comida... Estoy seguro de que Tsukuro desea acompañarnos para cenar. Me llevaré a las niñas, para que puedan ponerse al corriente

Eri/Kuro se voltea y le sonríe a su esposo que la observa tranquilo al ver que ella está bien

ERI/KURO
No olvides comprar más pan

Edvard, las niñas y el perro salen por la puerta.

Eri espera a escuchar la camioneta arrancando para hablar

ERI/KURO
¿Qué haces aquí Tsukuro?

TSUKURO
(Sarcástico)
No puedo ver a mi vieja amiga del instituto Kuro

ERI/KURO
Por favor, no me llames así

TSUKURO
Ya nadie te llama por ese apodo?

ERI/KURO
No, aquí me dicen Eri

Tsukuro le entrega las bolsas de regalo a Eri/Kuro.

TSUKURO
Les traje unos regalos a ti y a las niñas

Eri/Kuro toma la bolsa y observa los regalos, sonríe al ver los libros infantiles para las niñas

ERI/KURO
Gracias, Tsukuro

TSUKURO
Estoy aquí porque visité
a Ao y Aka en Nagoya... Y
conversé con ellos... yo
no le hice nada a Shiro,
y tú lo sabes

Eri pasa sus manos por su cabello

ERI/KURO
Lo lamento tanto, de
verdad. Yo esperaba que
no esperaba que te
enteraras de eso

ESC 65 INT/DIA CASA DE AO

FLASHBACK

Ao, de 19 años cuelga el teléfono, se queda
estático unos segundos antes de darse la vuelta.

No muy atrás, se encuentran Aka, Shiro y Eri/Kuro.

Eri/Kuro abraza a Shiro que no deja de llorar.

Aka coloca una mano en el hombro izquierdo de
Shiro, quien al contacto abraza a Eri/Kuro con más
fuerza

ERI/KURO
(V.O.)
Ese día, cuándo nos
buscaste a todos en
Nagoya, y ninguno de
nosotros aparecía... Fui
yo quién le pidió a los
muchachos que lo hicieran

ESC 66 INT/NOCHE CASA DE ERI/KURO EN NAGOYA

Es una noche lluviosa en Nagoya, la lluvia golpea
fuertemente los tejados de las casas. En el suelo,
se mueven muchas corrientes de agua que arrastran
hojas y uno que otro trozo de basura.

KURO/ERI (19) Esta en la sala de estar, viendo
televisión. Las luces se están encendidas

El timbre suena.

Kuro/Eri no abre al primer timbre.

El timbre suena una segunda vez

Kuro/Eri se levanta de su asiento y abre la puerta.

En el umbral está SHIRO (19) sus ropas y cabellos están empapados y no para de llorar

Kuro/Eri toma a Shiro y la ayuda a entrar a la casa

ERI/KURO

(V.O.)

Días antes de que tu
regresaras a Nagoya,
Shiro llegó a mi casa...
No dejaba de llorar

Eri/Kuro sienta a Shiro en una silla y sus hombros con una cobija. Eri se sienta frente a ella, espera a que ella se calme un poco antes de hablar, pero inmediatamente Shiro niega con la cabeza y empieza a llorar de nuevo

ERI/KURO

(V.O)

Yo le preguntaba qué
había pasado, pero ella
solo negaba con la
cabeza, y no dejaba de
llorar. Cuando finalmente
me dijo lo que había
pasado... Tú ya estabas
en camino a Nagoya

ESC 67 INT/DIA CASA DE AO

Eri/Kuro, Ao y Aka escuchan lo que Shiro les cuenta. Ella se ve un poco más calmada.

ERI/KURO

(V.O)

Ella nos dijo con
detalles lo que había
ocurrido... Que estaba de
visita en Tokio para
visitar unos
conservatorios... Que tu
te ofreciste a hospedarla
en tu casa y que en la
noche la violaste

Ao intenta salir estrepitosamente de la casa, pero Aka lo detiene

ERI/KURO

Los detalles del
incidente eran tan claros
y tan vívidos que era
imposible no creerle... A
excepción de una cosa,
que tu hicieras eso... En
el fondo ninguno de
nosotros lo creyó pero
Shiro estaba casi segura
de que habías sido tú

Ao toma el teléfono y comienza a marcar un número.
Shiro comienza a llorar

ERI/KURO

En ese momento, por el
bien de Shiro y por tu
bien pensamos que lo
mejor era perder el
contacto contigo

Ao cuelga el teléfono

FIN DEL FLASHBACK

ESC 68 INT/DIA CASA DE ERI Y EDVARD

Tsukuro escucha con atención desde el sofá donde se
encuentra sentado.

Eri está sentada frente a él

TSUKURO

¿Tu llegaste a creer que
lo hice?

ERI/KURO

Yo sabía que no habías
hecho nada... Tu nunca
harías eso, pero sabíamos
que para que Shiro se
recuperara del incidente
debíamos dejar de verte,
y como...

TSUKURO

Yo estaba en Tokio
creyeron que se me haría
fácil olvidarme de
ustedes

ERI/KURO

Sabíamos que tu no
regresarías a Nagoya

Tsukuro niega con la cabeza

ERI/KURO

Si sirve de algo, dejarte
de hablar tampoco mejoró
la situación... Shiro
estuvo enferma por mucho
tiempo, dejó de comer y
adelgazó muchísimo...
Sólo tenía energía para
tocar el piano

Tsukuro observa como los ojos de Eri/Kuro sellenan
de lágrimas

ERI/KURO

Sacrifiqué mucho tiempo
de mi vida, para ayudarla

TSUKURO

¿Los muchachos no te
ayudaron?

ERI/KURO

Hicieron lo que estaba a
su alcance, pero al final
yo era su mejor amiga, yo
era a quién ella le tenía
más confianza

ESC 69 - MONTAJE: AYUDA A SHIRO

A) Eri/Kuro lleva comida a la casa de Shiro, se
sienta con ella y la acompaña bebiendo un tazón de
sopa

ERI/KURO

(V.O)

Shiro era mi mejor amiga
desde el preescolar, y
nunca dejó de serlo,
incluso cuando ella se
volvió más popular que
yo...

B) Shiro y Eri/Kuro salen a pasear. Ao y Aka las
acompañan. Pasan por varias tiendas y Shiro se ve
más tranquila

C) Eri/Kuro acompaña a Shiro mientras ella habla
con sus padres sobre el incidente en Tokio

ERI/KURO

(V.O)

No fue fácil pero con el
(MÁS)

ERI/KURO (CONT.)

tiempo.. ella se fue
recuperando

D) Shiro da clases en la vieja escuela primaria donde Tsukuro y los demás trabajaban de adolescentes. Ao y Aka juegan futbol.

ERI/KURO

(V.O)

Creo que luego de un tiempo ella se sintió culpable por el tiempo que le dediqué a su recuperación, y en parte por eso se mudó de Nagoya

E) Eri/Kuro, Aka y Ao se despiden emotivamente de Shiro mientras aborda un tren en la estación de Nagoya.

ERI/KURO

Luego de que ella se mudó solo la vi el día de mi boda... Luego yo vine a vivir a Finlandia... Y cuando murió no pude volar a Japón por estar muy adelantada en mi embarazo... no he hecho las paces con eso

FIN DE LOS FLASHBACK

Tsukuro observa delicadamente una de las piezas de cerámica de la estantería. Su mirada esta fija en el objeto y su expresión es seria

ERI/KURO

¿Crees que puedes perdonarnos por lo que hicimos?

Tsukuro deja la pieza en su lugar

TSUKURO

Puedo empezar a hacerlo

Eri se mueve e intenta darle un abrazo a Tsukuro pero el se mueve hacia atrás

ERI/KURO

Lo siento... ¿Tsukuro.. Ao y Aka te dijeron por qué dejaron de hablar?

Tsukuro niega con la cabeza

ERI/KURO

Luego de que dejaste de visitar Nagoya, la relación de todos cambió mucho... Fue como si nuestro equilibrio se hubiera dañado porque faltabas tú... No si era el remordimiento de que al vernos recordabamos lo que te hicimos, pero se nos hizo más fácil solo frecuentarnos cuando era necesario... Tú dabas el equilibrio a nuestro grupo

TSUKURO

¿Yo, el chico que no tenía color?

ERI/KURO

Es hora de que dejes de verlo así... Siempre fuiste el chico que crea

Tsukuro sonríe

ERI/KURO

¿Tienes sed?

ESC 70 EXT/DIA PATIO DE CASA DE ERI Y KURO

Tsukuro y Eri se sientan en la mesa del jardín de la casa. Ella sirve dos tazas de té verde.

Tsukuro bebe un sorbo y Eri hace lo mismo

ERI/KURO

Hay otra cosa que tengo que decirte

TSUKURO

(Volteando los ojos)

No creo que pueda resistir otra intensidad hoy

ERI/KURO

Tranquilo, estoy segura de que vas a reírte... Cuando estábamos en la

(MÁS)

ERI/KURO (CONT.)

secundaria yo estaba
enamorada de ti

Tsukuro se queda perplejo, mientras que Eri solo
bebe otro sorbo de su té

ERI/KURO
Puedes decir algo...

TSUKURO
¿De mí? Pero por qué

ERI/KURO
Aunque no lo creas...
Eras bastante atractivo
en esa época solo te
faltaba más confianza

TSUKURO
(Molesto, pero
riéndose)
¿Por qué no me dijiste
nada

ERI/KURO
Te mandé muchas
señales... Muchas veces,
pero tu no quisiste
verlas... Te gustaba otra
persona

TSUKURO
¿Tan obvio era?

ERI/KURO
Ustedes 3 lo eran

TSUKURO
Lo lamento mucho

ERI/KURO
No te preocupes, es eso
venía de la mano con la
amistad de Shiro. Todos
se enamoraban de ella

TSUKURO
¿Crees que nos habría ido
bien?

Eri lleva la taza de té a su rostro

ERI/KURO
Quizás, pero no creo que
hubiéramos permanecido
juntos mucho tiempo

TSUKURO

¿Puedes decirme como
murió Shiro?

ERI/KURO

Yo no lo sé, yo hice la
misma pregunta a su
familia hace muchos años,
pero lo que conozco es
que un día encontraron su
cuerpo sin vida en su
casa

TSUKURO

¿Y sus amigos allá? No
sabía nada?

ERI/KURO

La policía los interrogó,
pero nunca se pudo
levantar suficiente
información como para
crearle un caso
propriadamente dicho...
Eventualmente la familia
le pidió a la policía que
por el bien de todos y
para que todos pudieran
descansar dejaran eso sin
resolver

TSUKURO

¿Y sobre la violación?

ERI/KURO

Sólo puedo decirte que
incluso con tratamiento
psicológico ella no dejó
de decir que fuiste tú.
Los doctores dijeron que
ella se creó los
escenarios en su cabeza
para bloquear lo ocurrido
en la realidad

Los dos se quedan en silencio.

La puerta corrediza de vidrio detrás de ellos se
abre. Edvard se asoma, y las dos niñas corren a
abrazar a Eri/Kuro

La mayor de ambas YUZU (7) Se acerca a Tsukuro

YUZU

Gracias por los regalos

TSUKURO

Fue un placer

Tsukuro le extiende la mano, y la niña la toma

TSUKURO

Mucho gusto me llamo
Tsukuro Tazaki

YUZU

Mi nombre es Yuzu

TSUKURO

¿Sabías que tu nombre
significa un color?

Yuzu niega con la cabeza

TSUKURO

Sí, tu color es el blanco

Edvard se acerca a Tsukuro y posa una mano en el
hombro de Tsukuro

EDVARD

Cenarás con nosotros,
¿cierto?

ESC 71 INT/NOCHE COMEDOR

Edvard sirve una rica cena de pescado Yuzu está
sentada junto a Tsukuro y habla con él que la
escucha con mucha atención

EDVARD

No he podido conocerte,
Tsukuro ¿en qué trabajas?

TSUKURO

Ayudo a diseñar
estaciones de tren en
Tokio

ERI/KURO

Tsukuro siempre quiso
diseñar estaciones de
tren

YUZU

A mi me gustan los trenes

TSUKURO

(Sonriendo)

(MÁS)

TSUKURO (CONT.)

A mi también

ERI/KURO

¿Te casaste, Tsukuro?

TSUKURO

No, pero estoy saliendo con alguien... Su nombre es Sara... Ella fue la que me motivó a venir a visitarlos

Tsukuro deja de hablar y se torna serio

EDVARD

¿Todo bien?

TSUKURO

Ella está saliendo con otra persona... Yo lo descubrí por accidente

ERI/KURO

¿Y qué sientes tú por ella?

Tsukuro permanece callado unos minutos.

Yuzu lo observa con mucha atención

TSUKURO

Yo la amo

EDVARD

Tienes que decírselo...
Apenas aterrices en
Tokio, debes hacerlo

ERI/KURO

No le digas que sabes que está saliendo con otra persona... Sólo dile lo que sientes tú.

ESC 72 EXT/NOCHE ENTRADA CASA DE ERI Y EDVARD

Edvard, Eri/Kuro y Yuzu acompañan a Tsukuro a su auto. Yuzu camina de la mano con Tsukuro

ERI

Es una lástima que mañana debas regresar a Tokio

TSUKURO

Sí... Pero prometo
(MÁS)

TSUKURO (CONT.)

visitarlos en mis
vacaciones

EDVARD

Trae a Sara contigo la
próxima vez

Tsukuro se agacha y le da un abrazo a Yuzu

TSUKURO

Se buena, espero verte
pronto

Eri se acerca a Tsukuro y le da un abrazo. Él lo
corresponde

ERI/KURO

Cuídate mucho

TSUKURO

Tú también

Tsukuro sube al auto y arranca.

Eri/Kuro, Edvard y Yuzu se despiden de él, y se
quedan observando el auto, hasta que desaparece de
su vista.

Tsukuro hace lo mismo, observando el retrovisor

ESC 73 EXT/NOCHE CARRETERA

Tsukuro maneja de regreso a Helsinki. El auto va en
completo silencio. Pasa por la estación de
servicio, el anciano que lo ayudó a llegar a casa
de Kuro está ahí otra vez.

Al pasar Tsukuro toca la bocina del auto

El anciano lo saluda

ESC 74 INT/DIA CAFÉ

Tsukuro observa un menú de desayuno mientras bebe
un vaso de jugo de naranja. Saca su celular de su
bolsillo

MONTAJE TELEFONICO

OLGA

¡Tsukuro Tazaki!

TSUKURO

Buenos días

OLGA

Todo bien con tu viaje,
(MÁS)

OLGA (CONT.)

¿qué tal te trato
Hameenlinna?

TSUKURO

No puedo quejarme

OLGA

¿Tu amiga se alegró de
verte?

TSUKURO

Sí, en verdad fue una
buena idea haber
venido... Escucha quería
agradecerte una vez más
por tu ayuda y quería
saber si te gustaría
desayunar hoy

OLGA

No puedo, Tsukuro, ya
estoy de regreso en el
trabajo, pero gracias por
la intención

Tsukuro bebe un sorbo de jugo

OLGA

Por cierto... Sara me
llamó, quería saber como
estás

Tsukuro no responde

OLGA

Le dije que estabas bien,
que te estabas
divirtiéndote en el viaje y
que por eso no la habías
llamado

TSUKURO

Gracias

OLGA

Arreglen lo que sea que
les está pasando

TSUKURO

Lo tomaré en cuenta

OLGA

Fue un placer conocerte
Tsukuro, espero que verte
pronto en Helsinki... O
en Tokio

TSUKURO

Espero que vayas a
visitarnos. Con gusto te
recibiremos

OLGA

Disfruta tus últimas
horas en Helsinki... Buen
viaje de regreso a casa

Tsukuro cuelga la llamada, su desayuno llega a la
mesa y él se dedica a comer mientras observa a las
familias y distintas personas que comen en el café

FUNDIDO

HASTA

ESC 75 EXT/NOCHE ENTRADA DEL AEROPUERTO DE TOKIO

Tsukuro sale del aeropuerto y espera un taxi. Ve la
hora en su celular. Es casi media noche.

ESC 76 INT/NOCHE APARTAMENTO DE TSUKURO

Tsukuro se deja caer en su cama, toma el celular y
realiza una llamada

MONTAJE TELEFÓNICO

SARA

(Con voz
somnolienta)
¿Ya llegaste?

TSUKURO

Sí... Llegué no hace
mucho del aeropuerto

SARA

¿Qué tal te fue?

TSUKURO

Bien, Helsinki es una
ciudad muy bonita. Me
gustó mucho. Gracias por
insistirme en ir.

SARA

¿Cómo está Kuro?

TSUKURO

Muy bien, tengo mucha
cosas que contarte

SARA

Me imagino... ¿Hiciste
(MÁS)

SARA (CONT.)

las paces?

TSUKURO

Estoy en proceso... Me va a llevar un tiempo

SARA

Es normal, pero ya vas a ver que vas a estar bien

Hay un silencio momentáneo

SARA

¿Te dormiste?

TSUKURO

No, no... Sara ¿Estás saliendo con otra persona?

SARA

Sí... No voy a mentirte

TSUKURO

Prefieres estar con él o conmigo

SARA

No lo sé, es complicado

TSUKURO

Fue a raíz de lo que te conté

SARA

Tsukuro...

TSUKURO

Yo te amo, yo creo podríamos estar juntos si tu realmente lo deseas

SARA

Dame unos días para pensar, por favor

TSUKURO

Cuántos días

SARA

Dos, dos días y te doy una respuesta

TSUKURO

Está bien

ESC 77 INT/DIA PISCINA DE GIMNASIO

Tsukuro nada en una piscina, está concentrado dando brazadas muy largas. Toma grandes bocanadas de aire cuando su cabeza sale de agua.

Frente a él hay otro nadador. Tsukuro nota su técnica particular al nadar y se detiene para observarlo.

El NADADOR (21) sale de la piscina.

Por un segundo Tsukuro cree ver a Hiada y debe pasar las manos por sus ojos. Se percata de que el joven es otra persona.

Tsukuro vuelve a nadar

ESC 78 INT/DIA OFICINA DE TSUKURO

El pasante de la oficina de Tsukuro hace unas correcciones en unos bocetos.

El joven está solo y en su cara se ve mucho entusiasmo mientras traza. Hace correcciones en color rojo brillante

Sin que el se de cuenta Tsukuro entra y observa su trabajo desde atrás

TSUKURO

Es interesante, lo que
estás haciendo

El pasante deja de dibujar y deja caer subolígrafo al suelo

PASANTE

Señor Tazaki, disculpe...

Tsukuro se agacha y toma el bolígrafo

TSUKURO

No te preocupes... Me
gusta lo que estás
haciendo ¿por qué no me
explicas?

ESC 79 INT/NOCHE SALA DE CONCIERTOS

DREAM SEQUENCE

Shiro toca el piano efusivamente. La melodía que retumba en la sala es Le Mal du Pays. En la sala no hay ni un espectador, por lo que la melodía se escucha perfectamente

Por uno de los laterales del escenario entra Tsukuro de 36 años, vestido de traje y corbata.

Con cuidado se sienta a su lado

Ella deja de tocar.

Tsukuro coloca sus manos sobre las teclas

Tsukuro y Shiro comienzan a tocar juntos

FIN DEL DREAMSEQUENCE

ESC 80 INT/NOCHE HABITACIÓN DE TSUKURO

Tsukuro abre los ojos de golpe, y se sienta en su cama. No está sudado, pero respira agitadamente. Toma sus lentes que descansan en su mesa de noche. El reloj marca las 6 de la mañana. Junto al reloj hay un vaso de agua

ESC 81 INT/DÍA PLANTA BAJA DE UN EDIFICIO

Tsukuro corre y pasa unos buzones de correspondencia. Se destaca uno que dice S. Kinomoto

ESC 82 INT/DÍA ENTRADA APARTAMENTO DE SARA

Tsukuro toca la puerta del apartamento de Sara. Ella la abre

Los dos se ven a los ojos

TSUKURO

¿No quieres ir a
almorzar?

CORTE
HASTA:

ESC 83 INT/RESTAURANTE

Tsukuro y Sara se están sentados viendo la carta, al lado de cada uno hay un vaso de agua fría

TSUKURO

No te traje hoy para que
me dieras una
respuesta... pero vamos a
almorzar y luego vemos
que pasa, ¿qué dices?

SARA

Me parece bien

Un MESONERO (28) Se acerca a la mesa, listo para pedir sus órdenes

MESONERO
¿Listos para ordenar?

Sara está a punto de hablar pero Tsukuro la interrumpe

TSUKURO
Creo que hoy, queremos comenzar por el postre, si no hay problema

El mesonero asiente, y regresa con dos sorbetes de limón.

Sara toma un bocado de su postre.

Tsukuro hace lo mismo.

Los dos sonríen

FUNDIDO A
NEGRO

8 Desarrollo de Personajes

La mejor manera de describir el viaje de Tsukuro es comparándolo con el ensamblaje de un rompecabezas. A lo largo de la historia, Tsukuro se enfoca en hallar las piezas que necesita para entender por qué sus mejores dejaron de hablarle. En cada encuentro que Tsukuro tiene, logra comprender no sólo que ocurrió con sus amigos, sino su importancia como miembro de ese grupo.

Sin embargo Tsukuro no sería capaz de encontrar estas respuestas de no ser por la ayuda que le brindan los personajes secundarios de esta historia.

9 Personajes Principales

Tsukuro Tazaki

Nace en la ciudad de Nagoya, en Japón y vivió ahí hasta los dieciocho años cuando se fue a estudiar a Tokio.

Murakami describe a Tsukuro como una persona bastante conforme con sus características, pero puede ser muy determinado y constante cuando se lo propone. Es apasionado, con los objetos y las personas.

Lo demás lo consideran bien parecido, pero él prefiere discernir con esa opinión. Nunca se ha considerado guapo. Es delgado, tiene el cabello negro, y es alto. En la adultez sus facciones cambiaron. Gracias a la natación su cuerpo se agrandó bastante, su rostro se volvió más intenso, pero en ningún instante Tsukuro se sintió más atractivo por eso.

Su familia consta de su madre, su padre y sus dos hermanas. Tsukuro creció en un ambiente familiar bien acomodado. Su padre tenía un negocio de bienes y raíces muy exitoso. El padre de Tsukuro esperaba que el tomara las riendas del negocio familiar cuando él se retirara, pero Tsukuro prefirió dedicarse al diseño de estaciones ferroviarias. Su familia apoyó esa decisión.

En los estudios, Tsukuro estaba dentro del promedio, no obtenía calificaciones sobresalientes, pero tampoco era de los que causaba molestias en casa por materias a punto de reprobar.

Tsukuro se rige bajo hábitos muy precisos, desde lavarse las manos y dientes antes de cada comida, hasta prestar atención, y repasar cada lección que veía. No tolera el alcohol, pero desde los diecinueve años se ve en la necesidad de beber un vaso de whisky puro si desea conciliar el sueño.

No es una persona atlética, ni competitiva, pero hace ejercicio porque le hace sentirse bien. Nada todos los días desde su segundo año de la universidad.

Su pasión por las estaciones de trenes radica desde la misma infancia, sin embargo Tsukuro no sentía interés por los ferrocarriles. Lo que le gustaba era la estación, el lugar a donde llegaban los trenes, y el mismo admite que las construye porque son necesarias. Cuando asistía a la Universidad en Tokio, Tsukuro pasaba mucho tiempo tan solo observando las estaciones de tren, pero jamás abordó uno fuera de Tokio, que no fuera el tren bala hacia Nagoya.

No es una persona muy social, no es de hacer amigos con rapidez. Ese aspecto se agudizó mucho más luego de que sus mejores amigos dejaron de contactarlo.

De sus amistades, vale la pena resaltar cinco. Sus amigos de la infancia: Aka, Ao, Shiro y Kuro, cuando ellos dejaron de tratarlo Tsukuro pasó mucho tiempo solo, pero luego entablaría amistad con un joven dos años menos que el, llamado Hiada. Curiosamente la amistad con el también terminó sin previo aviso.

La relación con sus mejores amigos, poseía una armonía perfecta, y a pesar de no tener afinidad por la mayoría de las actividades que sus amigos practicaban, podía participar. Ayudaba a Shiro a dar clases de piano, y podía practicar deportes con Ao.

Su mayor defecto es su inseguridad, duda mucho sobre porque las personas pueden sentir interés en entablar algún tipo de relación con él. Él piensa que no tiene color, que es neutro, prescindible.

10 Personajes secundarios

Sara Kimoto

Es la novia de Tsukuro, su primera novia formal. Tiene 38 años y trabaja en una compañía que organiza viajes.

Es una mujer muy sofisticada, con un estilo muy distinguido no solo a la hora de vestir, sino para escoger lugares a dónde ir con Tsukuro cuando van a una cita.

Tiene una personalidad muy calmada, lo demuestra cuando debe conversar con Tsukuro sobre temas que le causan cierta incomodidad. Sabe cómo preguntarle cosas a Tsukuro, y cuando dejar de insistir.

Es muy ágil y astuta cuando se trata de ubicar cosas en la red, de hecho es quien ubica a los viejos amigos de Tsukuro, ya que, él no sabe nada sobre cómo usar el internet y las redes sociales.

Adora viajar, gracias a su trabajo ha tenido la oportunidad de conocer muchos lugares. Siempre invita a Tsukuro a viajar, a hacer cosas fuera de su zona de confort.

Sara, siente una fuerte conexión con Tsukuro, y de verdad desea que la relación entre ellos prospere, pero siente que el pasado de Tsukuro podría ser un inconveniente para ambos. Al no tener una relación exclusiva con Tsukuro, Sara comienza a salir con otro hombre.

Yoshio “Ao” Oumi

Su nombre significa “Azul” y por eso sus mejores amigos le dieron ese apodo. En la escuela secundaria practicaba Rugby, ese deporte se le daba con facilidad,

ya que, tenía una condición física envidiable. Era un joven de espalda ancha, boca ancha y nariz grande.

No era el mejor estudiante, pero tenía una personalidad que era fácil de querer. Es una persona que habla con mucha honestidad, y puede escuchar a los otros. Su espíritu positivo era algo muy contagioso y en el deporte lo usaba para animar a su equipo en momentos difíciles.

Gracias a su habilidad para el Rugby, Ao consiguió una beca en la Facultad de Comercio de una prestigiosa universidad privada en Nagoya

Esa determinación que lo caracterizaba al momento de un juego de rugby lo acompañó más adelante. Cuando Ao estaba estudiando en la Universidad, consiguió un empleo en una agencia de carros. Su vibrante personalidad lo volvió uno de los mejores vendedores de ese establecimiento. A sus 36 años, Ao está casado, con un hijo pequeño, y es el mejor vendedor de Lexus en Nagoya.

Kei “Aka” Akamatsu

Su color es el rojo. Era el clásico estudiante aplicado, del grupo de amigos de Tsukuro era quién sacaba las calificaciones más altas, sin embargo nunca mostraba prepotencia por sus logros, al contrario, era un muchacho muy callado que siempre encontraba su lugar donde su presencia no molestara demasiado.

Es de baja estatura para su edad, apenas llegaba al metro sesenta, sin embargo eso no era algo que le impedía lograr todo lo que se ponía como meta en su camino, de hecho cada vez que algo no le salía de la forma que deseaba, se ponía de muy mal humor.

En la escuela, detestaba a los profesores incompetentes y las reglas arbitrarias. Su personalidad, a veces *demasiado seria*, le causaba ser víctima de alguna que otra broma ocasional, pero nunca se las tomaba demasiado en serio, y se ría junto a sus amigos.

Aka practicaba tenis en su tiempo libre, su estatura le ayudaba en temas de agilidad y equilibrio. Su padre era profesor de Economía en la Universidad de Nagoya. Aka contaba con las calificaciones, el juicio y la inteligencia para estudiar en la Universidad de Tokio, de hecho su familia y profesores insistieron que considerara irse a la capital, pero al final, él prefirió quedarse en Nagoya. Estudió economía en la Universidad de Nagoya.

Ya en la adultez, Aka creó un emporio en donde vende seminarios, que ofrecen entrenar a los empleados de las mejores empresas de Nagoya, a manera de explotar el potencial de estos. Llegó a estar casado un tiempo, pero descubrió que estar casado con una mujer, no era algo que quería. Entendió que la razón de ese conflicto se debe que es homosexual. Vivir en Nagoya es algo que le hace sentir atado y sin posibilidad de mostrar quién es realmente.

Yuzuki “Shiro” Shirane

Su apodo era blanco, era una chica de facciones muy delicadas, que fácilmente recordaban a las muñecas japonesas. Era de estatura alta y muy esbelta, lo que le daba una contextura similar a la de una modelo. Su cabello era de color negro azabache y largo. Era una de esas chicas que llamaba la atención a simple vista.

A pesar de su físico, Shiro a veces parecía sentirse presionada e insegura por su propia belleza. Podía ser muy seria, y corta de palabras cuando se lo disponía, pero cuando las conversaciones eran sobre un tema que despertaba su interés, como por ejemplo la música o los animales, su rostro cambiaba por completo, sus facciones se suavizaban y sonría con mucha naturalidad.

A los ojos de Tsukuro, Shiro era la chica más linda que había conocido en su joven vida. Tanto él como los otros chicos de su grupo, en su momento sintieron una fuerte atracción por Shiro. Sin embargo, todos respetaban la regla de mantener exclusivamente una relación de amistad entre cada uno.

Shiro era una excelente pianista, pero era muy reservada con respecto a su talento. No lo mostraba a desconocidos. En su tiempo libre enseñaba piano en la escuela comunitaria donde ellos prestaban servicio de voluntariado. Shiro creía que la inteligencia no era algo que se le desarrollaba a todos de la misma forma. Por ejemplo, algunos podían ser muy buenos para las fórmulas y los números, pero otros, podían tener un oído excepcional para la música.

Su mejor amiga era Eri Kurono, las dos se conocían desde la escuela primaria, y graciosamente ambas formaban un dúo que se complementaba bastante. Cuando ya fue el momento de estudiar en la universidad, Shiro desistió de su idea de ser veterinaria y se matriculó en un conservatorio privado cerca de Nagoya.

De todos, era ella quién más demostraba el carácter de querer permanecer en Nagoya el resto de su vida.

Durante un viaje a Tokio, Shiro fue víctima de una violación, según ella fue Tsukuro quien había hecho eso. Esa fue la razón por la que los amigos de Tsukuro lo desterraron del grupo. La verdad era que los muchachos no creían que Tsukuro fuera capaz de realizar esa acción, pero Shiro contó los hechos con tanto detalle, que era casi imposible no creerle.

Tras ese incidente, Shiro descubrió que estaba embarazada. Con la ayuda de su hermana y de Eri, Shiro tuvo un aborto.

Luego de todo eso, Shiro cayó en una fuerte depresión, dejó de comer, y llegó a pesar escasos 40 kilos. Era una especie de fantasma ambulante. Sin embargo, continuaba tocando el piano y disfrutaba mucho enseñarles a los niños de la escuela comunitaria. Tsukuro recuerda con detalles una pieza que ella tocaba, llamada *Le mal du Pays*

Eri, Aka, y Ao ayudaron a Shiro a recuperarse de su depresión. Eventualmente Shiro decidió mudarse a Hamamatsu. Shiro vivió allí varios años, hasta que

misteriosamente fue víctima de un asesinato. Tsukuro y el resto de la pandilla tenían 30 años en ese momento. Tsukuro fue el último en enterarse.

Eri “Kuro” Kuro no Haatainen

El nombre de Eri, significa negro. Era la mejor amiga de Shiro, su personalidad era completamente distinta a la de Shiro. Kuro no era callada, no tenía problemas en expresar lo que sentía o lo que deseaba opinar, y en muchas ocasiones podía ser sarcástica, pero hablar con ella era algo que siempre se podía disfrutar.

Su apariencia física, también era muy diferente a la de Shiro, Eri, no era muy alta y era lo que se podía considerar rellenita.

Kuro era una lectora empedernida, siempre cargaba un libro con ella, y gracias a ello se destacaba en las clases que tuvieran que ver con las letras. Tsukuro era quien la ayudaba con las materias que trataban sobre números.

Kuro tenía una personalidad algo parecida a la de Tsukuro, los dos parecían converger en el hecho de que sus personas podían amoldarse a una vida más cosmopolita como la que ofrecía Tokio, pero Kuro, al igual que los otros permaneció en Nagoya. Ella estudió en una Universidad privada sólo para mujeres

Tras el incidente que le ocurrió a Shiro, Kuro enfocó mucho de su tiempo y energía en cuidar de Shiro. Ayudar a su amiga era su mayor prioridad, cuando Shiro decidió dejar Nagoya, le agradeció mucho a Kuro por su ayuda, y le pidió que a partir de ese momento, se enfocara en sí misma.

Tiempo después de que Shiro se mudó, Kuro comenzó a asistir a una clase de escultura en cerámica. Ahí conoce a un joven Finlandés llamado Edvard Haatainen, ambos se enamoran perdidamente, se casan y se van a vivir a Helsinki

A sus 36 años, Kuro está felizmente casada, y junto a su esposo venden piezas de cerámica originales. Kuro resultó ser muy talentosa para esculpir, y sus piezas

son muy populares. Sin embargo ella considera que Edvard es mucho más talentoso y que ella aún tiene bastante que aprender. Tiene dos hijas, la mayor se llama Yuzu en honor a Shiro.

En su adolescencia Kuro estaba enamorada de Tsukuro, y muchas veces hizo indirectas sobre eso, pero, como él estaba enamorado de Shiro jamás las notó. En su encuentro con Tsukuro, Kuro confiesa sus sentimientos. Ambos admiten que de tener una relación, esta, quizás habría funcionado, pero sólo por un tiempo.

Fumiyaki Haida

Es el primer amigo que Tsukuro hace luego del incidente con la pandilla en Nagoya. Tsukuro lo bautiza “Míster Grey” en vista que su nombre significa gris.

Es dos años menor que Tsukuro y es un estudiante recién matriculado en la Facultad de Física. Su padre es filósofo, y es gracias a él que Haida desarrolla un gusto muy particular por la lectura. Disfruta leyendo clásicos de la literatura y textos sobre filosofía, también le gustaba mucho el teatro y las tragedias griegas.

Es un chico bastante atractivo era de tez blanca, tenía facciones muy suaves, y distinguidas. No era muy alto y su cabello era rizado y corto. A la hora de vestir prefería llevar chinos y camisetas.

Haida era originario de Akita, y vivía en una residencia estudiantil. Haida y Tsukuro se conocen en la piscina de la universidad. Ambos acudían a nadar a la misma hora, en un principio no intercambiaban otra cosa que no fuera un cortés saludo, pero al tiempo empezaron a ponerse de acuerdo para nadar a las mismas horas.

Haida, era un excelente nadador, se movía con mucha facilidad en el agua, y parecía que no se esforzaba en lo más mínimo. Haida ayuda a Tsukuro a mejorar su técnica.

Cuando ya ambos empezaron a tenerse más confianza, Haida empezó a frecuentar el apartamento de Tsukuro, llevaba CD's y LP's que no le permitían colocar en la residencia. Tsukuro y Haida pasaban el tiempo escuchando música y conversando. De hecho fue gracias a Haida, que Tsukuro pudo recordar la pieza que Shiro interpretaba con mucha frecuencia, Haida lleva una interpretación de *Le mal du Pays*, que inmediatamente traslada a Tsukuro a sus años de adolescente en Nagoya.

Haida es un excelente cocinero, y un gran conocedor de café. En agradecimiento a Tsukuro por su constante hospitalidad, Haida solía prepararle comidas, y café.

La amistad entre Tsukuro y Haida terminó abruptamente, cuando luego de un break por unos días, el joven misteriosamente no regresó a Tokio. Tsukuro preguntó en su residencia y le dijeron que cuando se fue se llevó todas sus cosas, y en la universidad le explicaron que Haida había congelado su semestre.

A pesar de la confianza, Haida nunca le facilitó a Tsukuro una manera de contactarlo en Akita, así que Tsukuro no supo más nunca de él. Luego de eso Tsukuro no hizo más amigos cercanos. Años después Tsukuro cree ver a Haida en una piscina local, pero fue una mera confusión.

11 Otros personajes

- ***Edvard Haatainen:*** Esposo de Kuro
- ***Olga:*** Una antigua compañera de trabajo de Sara que ayuda a Tsukuro cuando se encuentra en Finlandia para reencontrarse con Kuro
- ***Sakamoto:*** Joven pasante en la compañía ferroviaria donde trabaja Tsukuro
- ***Empleado de la estación de tren:*** Un hombre que le cuenta Tsukuro a Sakamoto sobre las cosas extrañas que la gente a veces abandona en los trenes

12 Propuesta Visual

Ya entrando en el tema del rodaje de la cinta es necesario hablar sobre la propuesta visual, es decir, todo lo relacionado con los encuadres, la luz, la fotografía y las distintas locaciones en donde se desarrolla *Color Neutro*.

Esta historia ocurre en su mayoría en lo que vienen siendo lugares que una persona de la edad de Tsukuro suele acudir día a día: su apartamento, su oficina y locaciones de trabajo, la casa de su novia, y de sus padres.

A esto se le debe incluir los lugares que Tsukuro Tazaki visita una vez que decide embarcarse en su reencuentro con sus amigos de la infancia. Este viaje lo llevará a Nagoya y Helsinki.

Escuela de Tsukuro en Nagoya:

Es una típica escuela secundaria japonesa. Un edificio alto de al menos tres pisos de altura.



Casa de Tsukuro en Nagoya

Al provenir de una familia bien acomodada, Tsukuro tuvo el privilegio de crecer en una casa bastante amplia. De dos pisos y tres habitaciones, una era de sus padres, otra de sus hermanas y la tercera era la suya. En la casa también hay una sala bastante grande y un comedor justo en la sala. Cuando Tsukuro y sus hermanas dejaron de vivir ahí sus padres dejaron las habitaciones intactas, sin

embargo. Las Hermanas de Tsukuro redecoraron estas habitaciones para que se ajustaran más para ellas y sus familias al momento de visitar



Apartamento de Tsukuro en Tokio:

Tsukuro vive en un apartamento tipo estudio en una alejada del centro de Tokio. El apartamento cuenta con una cocina muy pequeña que está conectada directamente con la sala, en donde hay una mesa de centro, un sofá cama y un estéreo. Tsukuro solo tiene un televisor, el cual está en su cuarto



En el apartamento, hay dos baños, uno justo en la cocina, y el otro en la habitación de Tsukuro

Todo el apartamento está sumamente ordenado, y limpio. En la habitación hay una cama matrimonial y un closet en donde toda la ropa está debidamente clasificada



Piscina Techada universitaria

El lugar en donde se conocieron Tsukuro y Hiada. La Universidad cuenta con una piscina semi olímpica y gradas. Es mayoritariamente para el uso del equipo de natación y waterpolo pero el resto del estudiantado es libre de usarla fuera de las horas de práctica. La piscina cuenta con tres trampolines y 4 duchas en la parte exterior.



Oficina de Tsukuro

La oficina de Tsukuro se destaca de la mayoría porque no es simplemente un cubículo con una computadora, algunas libretas donde anotar, y agendas. Tsukuro separó su espacio de trabajo en dos áreas. En una está su computadora y en la otra hay un escritorio de diseño en donde se encara de realizar las correcciones de los planos de las estaciones de tren que se van a construir.



Casa en la playa de Edvard y Eri

Es una casa bastante antigua, de una sola planta pero con un amplio patio trasero que tiene vista al mar. En la sala no hay muchos muebles. Solo un sofá, un par de sillas y la estantería donde reposan las piezas de cerámica de Eri y Edvard.

Es una casa que utiliza toda la familia de Edvard en vacaciones y/u ocasiones especiales y por eso es que las decoraciones se mantienen lo más simples posible.



Habitación de Sara

Lo poco que se muestra de este cuarto en particular es la cama, que descansa justo al lado izquierdo de un gran ventanal. Hay una mesa de noche, con libros y un escritorio con una computadora. No hay televisor.



Apartamento de Shiro

Murakami como tal no describe esta locación en particular, ya que suele verse la interpretación de la misma a través de los sueños de Tsukuro. Pero da la impresión de ser un espacio muy pequeño con una habitación, un baño y una cocina que se encuentra conectada con la sala de estar



Oficina de Ao/Concesionario de Lexus en Nagoya

Este lugar existe en la ciudad de Nagoya y se puede inferir que es de este mismo sitio del cuál Murakami se basa para incluirlo en su historio. Es un típico edificio donde venden autos, Afuera hay una especie de jardín y todo el lugar es fácilmente visible desde afuera.



Café donde Tsukuro se encuentra junto a Ao

Al igual que el concesionario de Lexus, este café existe en Nagoya. A partir de la dirección de la tienda de autos, y por las descripciones del libro, se puede ubicar un Starbucks bastante cerca. Lo único que difiere del lugar del libro al real, es el hecho de Murakami obvió el nombre del café en particular.



Oficina de Aka

Tsukuro como tal vio dos lugares en este espacio. La recepción que se encuentra justo en paralelo con la puerta principal de la empresa, y una sala de conferencias en donde hay varios muebles, un minibar y una mesa en donde hay bebidas alcohólicas, vasos y una cubeta para hielo.

Esta oficina en particular cuenta con una ventana que se encuentra cubierta con persianas corredizas.



A esta serie de locaciones se le debe añadir una lista de aquellas que no necesitan un diseño de producción como tal, ya que, se encuentran en exteriores. Algunas de estas, específicamente aquellas que se encuentran en Japón existen en la vida real.

Dichas locaciones son las siguientes:

- Estación de tren en Shinjuku
- Aeropuerto Internacional de Tokio
- Teatro donde se presenta Shiro durante los sueños de Tsukuro
- Aeropuerto Internacional de Helsinki
- Alrededores de Helsinki y Hammenlinna
- Alrededores de Tokio
- Alrededores de Nagoya

13 Propuesta de vestuario

Los personajes visten acorde a su profesión y a las actividades que realizan, combinando prendas de corte clásico y moderno, manteniendo un estilo contemporáneo.

A nivel de color, cada personaje tiene un color que le identifica, que es a su vez llevado a una paleta de colores que se usará como guía a la hora de elegir las prendas. Todos los colores de las paletas cuentan con subtonos fríos, eliminando casi en su totalidad del vestuario todos aquellos colores que generen exceso de sensación de calor, colores vívidos y resaltantes a la vista. A pesar de que cada personaje tiene un color individual, todos presentan el color gris en su paleta de colores, integrado en diferentes tonos y subtonos, creando así una relación entre ellos y aportando al ambiente una sensación de luz y sobriedad durante toda la pieza. Se elige el gris por ser un color neutro que refleja la luz sin perderse en ella, mientras ayuda a controlar la sobresaturación que pueda llegar a existir en el ambiente.

Todos los extras y el resto de los personajes usan ropa de estilo casual acorde a la locación.

Tsukuro Tazaki

Tsukuro es el color neutro. Su paleta varía entre grises, marrones y crema. Su estilo es casual, aunque la mayor parte del tiempo está vestido con ropa de oficina.

Usa pantalones jeans oscuros, los combina con una camisa de botones en colores claros y correas de colores oscuros. Sus lentes son de montura al aire y siempre los lleva consigo.

Lleva zapatos tipo Derby de cuero, una bandolera de cuero marrón y a veces, lleva consigo un porta planos. Cuando está fuera del trabajo, suele vestirse con pantalones jean oscuros, franelas de algodón o sweater y tenis. Sólo usa estampados y patrones en sus corbatas.

En sus años de secundaria, solía llevar el uniforme de su escuela. Fuera del instituto, llevaba jeans holgados, sweaters unicolores y tenis.





Sara Kimoto

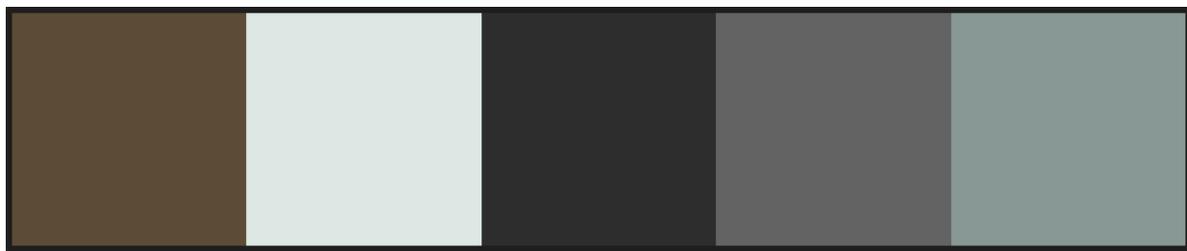
El color de Sara es el ciruela. Suele combinarse entre distintos tonos de violeta, ciruela y gris. Es bastante femenina y moderna, usa faldas de tubo generalmente unicolor (aunque no le molestan los patrones y estampados siempre que estén bien combinados) y vestidos que favorezcan su figura en todo momento. Siempre tiene accesorios discretos, cartera y zapatos con tacón.





Fumiyaki Hiada

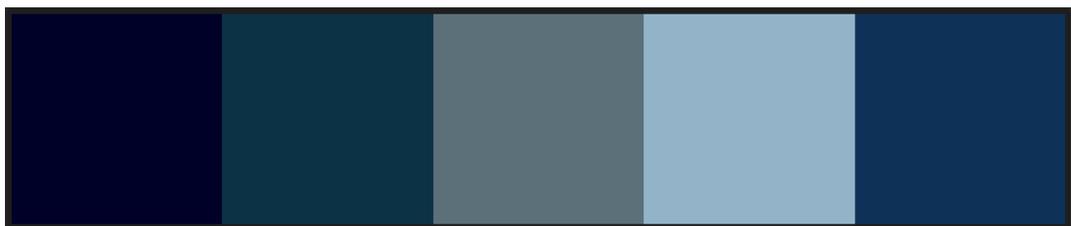
Su color es el gris. Su paleta varía entre grises sólidos, grises azules y marrón. Su estilo a la hora de vestir es informal. Suele llevar pantalón unicolor, tenis y camisetas unicolor o a rayas. Tiene siempre un morral donde guarda un cambio de ropa deportiva.





Yoshio “Ao” Oumi

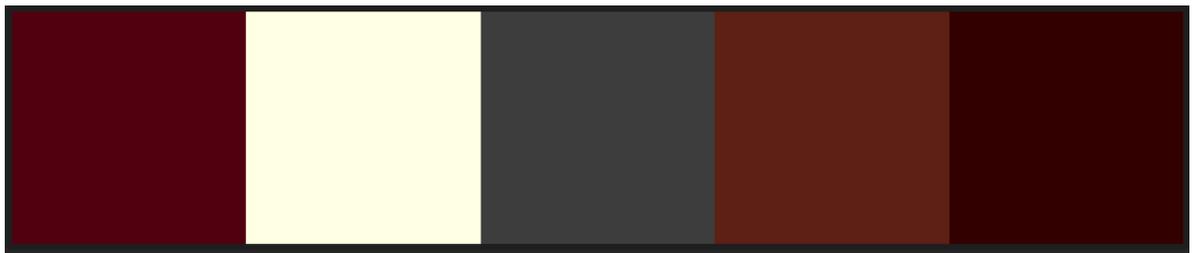
El color de Yoshio es el azul y su paleta de colores está integrada por distintas tonalidades del mismo. Busca transmitir seguridad y confianza, su estilo es completamente ejecutivo y lo podemos observar vestido de traje y corbata para el trabajo diariamente, con zapatos de vestir negros. Durante los años de secundaria, además del uniforme escolar, solía llevar ropa deportiva para rugby.





Kei “Aka” Akamatsu

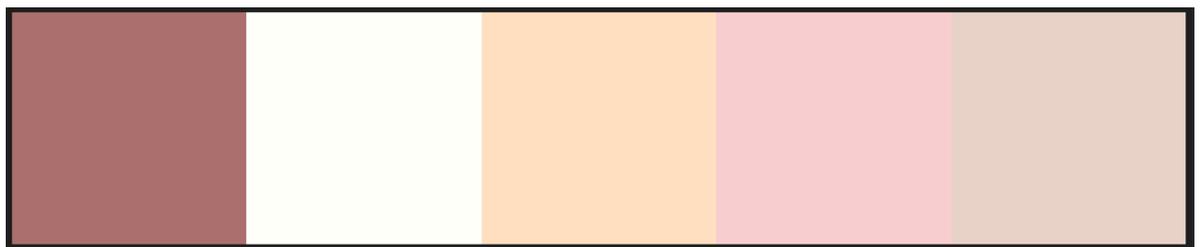
La paleta de colores de Kei se pasea entre los grises sólidos, blanco, ladrillo y vino tinto. Su color es el rojo. Lleva jeans o pantalones a la medida en colores vino tintos, grises y marrones, camisa de botones y suele usar chaleco o chaqueta. Prefiere los bowtie a las corbatas y los zapatos estilo Oxford. Su estilo lo hace parecer un par de años más joven, siempre está perfectamente arreglado. Mientras estaba en secundaria, solía usar jeans oscuros y camisas de cuadros.





Yuzuki “Shiro” Shirane

Yuzuki, por ser el color blanco, siempre lleva colores pasteles, generalmente en tonalidades crema, hueso, kaki y rosa. Además de su uniforme escolar, solía usar vestidos y sólo en algunas ocasiones, pantalones jean de color claro. Siempre usaba sandalias y llevaba un par de zarcillos de perla.





Eri “Kuro” Kurono Haatainen

El color de Eri es el negro y a diferencia de su mejor amiga, Yuzuki, no se lleva muy bien con los colores pasteles. Su paleta de colores va desde el negro, pasa por todos los tonos de gris y se combina con distintos tonos de verde.

Al ser mamá, suele usar jeans oscuros y cómodos, una cartera grande que le permita guardar lo que necesite, zapatillas negras, una chaqueta o sweater grande y una camiseta unicolor. En sus años de secundaria, además del uniforme, solía llevar siempre jeans bastante pegados, tenis y camisa de algodón. Siempre llevaba consigo una cartera negra y lentes de sol.



Uniforme secundaria

El uniforme de los personajes en secundaria consiste en gakuran negro, corbata azul, camisa de botones blanca, pantalones grises y zapatos negros en el caso de los hombres. Las mujeres, por su parte, llevan una falda plisada gris oscuro, gakuran negro, camisa de botones blanca, una cinta azul en el cuello, medias y zapatos negros.



14 Propuesta de peinado

Tsukuro Tazaki

Tsukuro usa el cabello corto, un poco más largo en la parte frontal y peinado hacia adelante, dándole un aspecto algo desordenado.



Sara Kimoto

El cabello de Sara es marrón chocolate con reflejos color caramelo, aportándole calidez y luz a su rostro. Su cabello es liso y largo, cortado en forma de “V” con algunas capas para darle volumen. Suele llevarlo suelto, con ondas o en una media cola.



Fumiyaki Hiada

Fumiyaki lleva el cabello corto, negro y largo en la coronilla y la parte frontal. A diferencia de Tsukuru, suele peinarlo hacia arriba o no peinarlo en lo absoluto.



Yoshio “Ao” Oumi

Yoshio tiene el cabello negro y corto, ya se le pueden ver algunas canas. Tiene barba tipo candado corta.



Kei “Aka” Akamatsu

Kei lleva el cabello marrón oscuro, rapado en su mayor parte y más largo en la parte frontal, que suele peinar de lado. Usa cera o gel fijador para mantenerlo en su sitio. Usa barba corta y bien definida.



Yuzuki “Shiro” Shirane

Yuzuki tiene el cabello bastante largo y negro, lo lleva siempre suelto y con ondas en las puntas. Su corte es recto, sin capas.



Eri “Kuro” Kurono Haatainen

Eri tiene el cabello castaño oscuro, liso y largo. Tiene flequillo, lleva el cabello recogido en una trenza de pescado.



15 Propuesta de Maquillaje

Sara Kimoto

Sara lleva un maquillaje que le perfecciona la piel y le enmarca las facciones de la cara sin llegar a ser exagerado, usando para esto la técnica del claro oscuro con productos en polvo. Lleva las cejas definidas y gruesas. Usa ahumado marrón, negro o gris en los ojos para acentuar la mirada, pestañas grandes y lleva los labios en colores neutros y no llamativos.



Yuzuki “Shiro” Shirane

Yuzuki no usa mucho maquillaje, lleva lo necesario para enmarcar a la perfección su cara, aplicándole polvos para acentuar sus facciones y quitar el brillo de la cara. Se busca dar un efecto de que tiene la cara “perfecta” y “sin maquillaje”.



Eri “Kuro” Kurono Haatainen

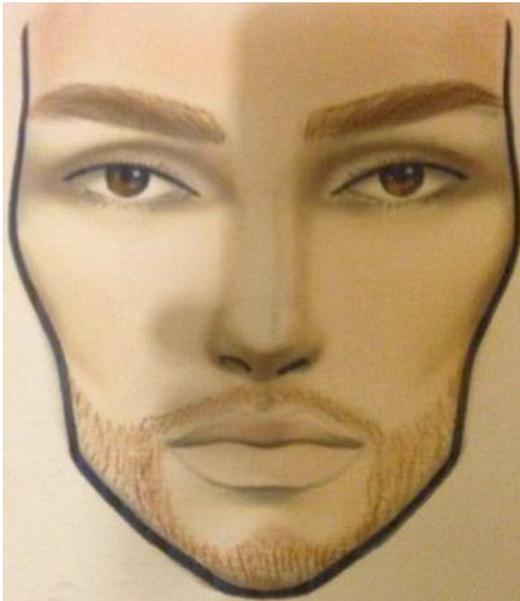
Eri usa maquillaje que enmarca sus facciones. No se maquilla las cejas, usa delineador negro, rubor, mascara para las pestañas y brillo en los labios.



Fumiyaki Hiada, Tsukuro Tazaki, Yoshio “Ao” Oumi, Kei “Aka” Akamatsu

Los hombres tienen todos maquillajes que enmarcan sus facciones, con la técnica del claro oscuro con productos en crema y sellado con productos en polvo.

No se les debe maquillar el vello facial (ni siquiera las cejas) y todos los productos deben ser de acabado mate.



16 Propuesta de Sonido

Enlaces Sonoros:

En esta historia el enlace sonido está inspirado en la cinta francesa Jeux d'enfants, el cual se caracteriza por usar la misma canción, pero reinterpretada por diferentes músicas.

En Jeux d'enfants, la canción que utilizaron fue el clásico La Vie en Rose de Edith Piaf. En este caso se utilizará la pieza instrumental Le Mal du Pays

Efectos sonoros

La mayoría de los efectos sonoros que se necesitan para complementar, son en su mayoría sonidos de ambiente, específicamente sonidos de la cotidianidad de la gran ciudad, los cuales son necesarios durante las escenas en las que Tsukuro se encuentra transitando Tokio y Helsinki.

Asimismo, se necesitarán sonidos muy específicos como ring tones de celulares, como es el caso del tema Viva Las Vegas. Por otro lado harán falta sonidos de vehículos, para las escenas que transcurren en andenes de estación de tren.

17 Desglose de necesidades por departamento

Animales
- Perro de Edvard y Eri

Encargado de los animales
- Entrenador de perros

Personaje
- Tsukuro Tazaki
- Sara Kimoto

- **Yoshio “Ao” Oumi**
- **Kei “Aka” Akamatsu**
- **Yuzuki “Shiro” Shirane**
- **Eri “Kuro” Kurono Haatainen**
- **Fumiyaki Haida**
- **Padres de Tsukuro**
- **Olga**
- **Edvard Haatainen**
- **Sakamoto (Pasante en la oficina de Tsukuro)**
- **Yuzu**
- **Hija pequeña de Eri y Edvard**
- **Recepcionista del concesionario Lexus**
- **Recepcionista en la oficina de Aka**
- **Taxista en Helsinki**
- **Recepcionista de hotel en Helsinki**
- **Empleado de centro de alquiler de carros**
- **Anciano**

Imágenes generadas por computadora

- **Planos de trabajo de Tsukuro**
- **Boletos aéreos**
- **Mapa de Helsinki**
- **Libros infantiles**
- **Anuario Escolar**
- **Calificaciones de Tsukuro**
- **Información sobre los amigos de Tsukuro**

Extras

- **Estudiantes de la secundaria en Nagoya**

- **Personas en café**
- **Personas en hotel**
- **Personas en restaurante**
- **Transeúntes en Tokio**
- **Transeúntes en Helsinki**
- **Mesoneros varios**
- **Niños**
- **Jugadores de Rugby**
- **Empleados de obras de construcción**

Peinado

- **Cabello corto peinado hacia delante de Tsukuro**
- **Barba tipo candado y canas en el cabello de Yoshio.**
- **Corte recto y ondas en las puntas de Yuzuki**
- **Reflejos y corte en “V” de Sara**
- **Trenza de pescado y flequillo de Eri**
- **Barba, rapado en la cabeza y peinado de lado de Kei**
- **Cabello largo en Fumiyaki**
- **Secador de cabello, pizas de calor (plancha y rizador)**
- **Rollos medianos.**
- **Cepillo redondo mediano y pequeño, peines.**
- **Gel fijador, cera y laca.**
- **Pinzas, ganchos, ligas y colas.**

Luces

- **Iluminación nocturna**
- **Luces de calle**
- **Luces de parque**
- **Luces de interior**
- **Luces de restaurante**

- **Luces que se apagan**
- **Luz de día**
- **Luz natural**
- **Luz de teatro**

Locaciones

- **Apartamento de Tsukuro**
- **Escuela de Nagoya**
- **Restaurantes y cafés tanto en Tokio como Helsinki**
- **Librería que visita Tsukuro en Tokio**
- **Casa de los padres de Tsukuro en Nagoya**
- **Apartamento de Sara**
- **Concesionario Lexus**
- **Oficina de Aka**
- **Puesto de comida de Ramen**
- **Universidad de Tokio (Aulas)**
- **Piscina de gimnasio techada**
- **Oficina de Tsukuro**
- **Obra de construcción**
- **Habitación de hotel**
- **Estación de servicio**
- **Casa de Edvard y Eri**
- **Aeropuerto de Tokio y Helsinki**
- **Estación de tren Shinjuku**

Maquillaje

- **Ahumado en los ojos para Sara**
- **Delineado negro para Eri**
- **Strobing con productos mate en Yoshio**
- **Técnica de claro y oscuro para todos los personajes**
- **Fijador de maquillaje**

Utilería

- **Almohadas C/N**
- **Lentes**
- **Piano**
- **Material de construcción**
- **Balones de rugby, soccer y béisbol**
- **Palillos para comer**
- **Teléfonos fijos e inalámbricos**
- **Teléfonos celulares**
- **Plato de ramen**
- **Reloj despertador**
- **Cartón de jugo de naranja**
- **Platos C/N**
- **Discos y LP's**
- **Reproductor de música**
- **Cafetera y café**
- **Bolígrafos azules**
- **Whiskey C/N**
- **Muebles apartamento de Tsukuro**
- **Muebles apartamento de Sara**
- **Muebles casa de padres de Tsukuro**
- **Muebles de oficina**
- **Muebles de la casa de Eri y Edvard**
- **Piano sencillo**
- **Teclado**
- **Piano de cola**
- **Fotografías familiares de Tsukuro**
- **Fotografías familiares de Edvard y Eri**
- **Muebles de la habitación de Tsukuro en Nagoya**
- **Cajas de Cartón**
- **Mini bar**

- **Mueble con bebidas alcohólicas**
- **Libros**
- **Juguetes de niños**
- **Sobre de manila**
- **Juguetes de mascota**
- **Libros de estaciones de tren**
- **Panfletos**
- **Bolsa de papel**
- **Botellas de agua**
- **Vaso de café desechables**
- **Computadoras varias**
- **Revistas de autos**
- **Contenedores de azúcar**
- **Contenedores de leche**
- **Contenedores de pitillos y revolvedores**
- **Servilleteros**
- **Butacas de oficina**
- **Reloj de pared**
-

Attrezzo

Tsukuro:

- **Planos**
- **Bolígrafos azules**
- **Anuario**
- **Cámara fotográfica**
- **Whiskey**

Sonido

- **Sonido de ambiente**

Efectos de Sonido

- **Trenes**
- **Autos**
- **Transeúntes**
- **Timbres**
- **Ringtone Viva las vegas**
- **Auto en la carretera**
- **Pájaros**
- **Piano siendo tocado**
- **Lluvia**
- **Puertas corredizas**
- **Puertas que se cierran**
- **Gritos**
- **Perro ladrando**
- **Tic – Tac de reloj de pared**
- **Tipeo en teclado**
- **Sándwich de atún**
- **Libros de colores**
- **Maleta con ruedas**
- **Bolso de viaje**
- **Cámara fotográfica**
- **Esculturas de cerámica**
- **Hojas de papel**
- **GPS**
- **Bolsa de regalos**
- **Bolsas de supermercado**
 - **Bolsa de papitas**
 - **Cobijas**

Vehículos

- **Autos Concesionario Lexus**
- **Taxi en Helsinki**

- **Auto de alquiler marca TOYOTA**
- **Auto de Edvard**

Vestuario

Tsukuro:

- **Zapatos tipo Derby marrones**
- **Zapatos tipo Derby negros**
- **Medias negras**
- **Medias marrones**
- **Ropa interior**
- **Jeans color negro**
- **Jeans color marrón oscuro**
- **Jeans color gris oscuro**
- **Camisa de botones color crema**
- **Camisa de botones color gris claro**
- **Camisa de botones color kaki**
- **Sweater gris claro**
- **Sweater gris oscuro**
- **Sweater marrón**
- **Bandolera de cuero marrón**
- **Correa de cuero**
- **Porta planos**
- **Lentes**
- **Reloj**
- **Uniforme de secundaria**
- **Tenis negros**
- **Franela de algodón blanca**
- **Franela de algodón negra**
- **Franela de algodón gris**
- **Corbata de rayas azules**
- **Corbata de rayas grises**
- **Traje de baño color azul**

Sara:

- **Ropa interior**
- **Zapatos de tacón cerrado negros**
- **Zapatos de tacón abierto negros**
- **Zapatos de tacón color ciruela**
- **Vestido ceñido color ciruela**
- **Falda de tubo color gris**
- **Falda de tubo color violeta**
- **Camisa de lino o chiffon gris claro**
- **Camisa de lino o chiffon vino tinto**
- **Cinturón fino de cuero vino tinto**
- **Medias panty color piel**
- **Medias panty color negro**
- **Cartera negra de cuero grande**
- **Cartera negra de cuero pequeña**
- **Collar plata con un dije de piedra pequeño**
- **Gargantilla plata**
- **Zarcillos tipo perlas**
- **Zarcillos largos plata**
- **Pulseras de metal plata**
- **Chaqueta color negro**
- **Chaqueta color ciruela**
- **Chaqueta color gris**
 - **Vestido casual corte princesa color gris**

Yoshio “Ao” Oumi:

- **Uniforme secundaria**
- **Camisa de rugby de rayas azules**
- **Camisa de algodón blanca**
- **Pantalón de rugby color gris**
- **Pantalón de rugby color azul oscuro**
- **Ropa interior**
- **Medias blancas**

- **Medias azules**
- **Zapatos de rugby**
- **Zapatos tipo mocasines negros**
- **Zapatos tipo Derby negros**
- **Correa de cuero negra**
- **Traje formal color azul marino**
- **Camisa de botones blanca**
- **Camisa de botones azul oscuro**
- **Pantalón corte recto gris**
- **Corbata de cuadros azules**
 - **Anillo de casado**

Kei “Aka” Akamatsu

- **Ropa interior**
- **Uniforme secundaria**
- **Camisa de cuadros roja y gris**
- **Jean negro**
- **Camiseta de algodón vinotinto**
- **Pantalón ceñido color gris**
- **Jean gris oscuro**
- **Chaleco color gris**
- **Camisa de botones gris**
- **Camisa de botones vinotinto**
- **Bowtie color gris**
- **Cinturón negro de cuero**
- **Zapatos tipo Oxford marrones**
- **Tenis negros**

Yuzuki “Shiro” Shirane

- **Ropa interior**
- **Uniforme secundaria**
- **Vestido color crema corte princesa**
- **Vestido color blanco de encaje**
- **Falda plisada color perla**

- **Camisa chiffon color rosa**
- **Sandalias blancas**
- **Sandalias doradas**
- **Zarcillos de perlas**
- **Anillo de plata**
- **Bolso de cuero pequeño**
- **Jean color kaki**
- **Sweater tejido color blanco**
- **Zapatillas color rosa**

Eri “Kuro” Kurono Haatainen

- **Uniforme secundaria**
- **Jeans color negro**
- **Jeans color gris oscuro**
- **Jeans color verde oliva**
- **Camiseta de algodón color verde**
- **Camiseta de algodón negra**
- **Camisa de chiffon negra**
- **Chaqueta verde pino**
- **Sweater negro**
- **Sweater verde oliva**
- **Sweater gris claro**
- **Botas negras**
- **Tenis negros**
- **Zapatillas negras**
- **Cartera negra grande**
- **Bolso negro de cuero pequeño**
- **Lentes de sol**
- **Zarcillos negros de madera**

Fumiyaki Haida

- **Traje de baño color amarillo**
- **Traje de baño color gris**

- **Pantalones cortos color gris**
- **Pantalones color negro**
- **Pantalones color kaki**
- **Camiseta de rayas gris y azul**
- **Camiseta de rayas gris y negro**
- **Camiseta de algodón gris**
- **Camiseta de algodón mostaza**
- **Camiseta de algodón negra**
- **Sweater gris**
- **Tenis negros**
- **Tenis marrones**
- **Tenis vinotinto**

Vestuario Adicional (extras y personajes secundarios)

- **Vestuario transeúntes**
- **Vestuarios empleados oficinas**
- **Vestuarios empleados aeropuerto**
- **Vestuarios alumnos de secundaria**
- **Vestuarios niños de la escuela en la que son voluntarios**

18 Plan de rodaje

Debido a que esta historia transcurre en varias locaciones muy diferentes las unas de las otras. El cronograma de grabación se estructuró a partir de los distintos lugares que Tsukuro Tazaki debe visitar para reencontrarse con sus viejos amigos de la infancia.

Las grabaciones se inician en Finlandia, debido a que son las locaciones más lejanas.

El siguiente punto de grabación es en Nagoya, donde se grabarán la mayor parte de los flashbacks, y las escenas junto a Aka y Ao.

Finalmente se grabarán las escenas restantes en Tokio,

Día 1 – Día 5

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACIÓN	PERSONAJE
	INT	DIA	CASA DE EDVARD Y ERI	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • EDVARD
	INT/EXT	DIA	CASA DE EDVARD Y ERI	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • ERI
	INT	DIA	CASA DE EDVARD Y ERI	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • EDVARD • ERI • YUZU • HIJA MENOR
	EXT	DIA	CARRETERA	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO
	EXT	DIA	ESTACION DE SERVICIO	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • ANCIANO

DÍA 6 – DÍA 9

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACIÓN	PERSONAJE
	INT	DIA/NOCHE	HOTEL (HABITACION)	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO
	INT	DIA	HOTEL (LOBBY)	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • RECEPCIONISTA
	EXT	DIA	HOTEL (ENTRADA)	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • OLGA
	INT	DIA	CAFÉ	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • OLGA
	INT	DIA	CENTRO DE ALQUILER DE AUTOS	<ul style="list-style-type: none"> TSUKURO OLGA VENDEDOR

DÍA 10

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	EXT	DIA	PARQUE	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO
	INT	DIA	AEROPUERTO	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • TAXISTA
	INT/EXT	DIA	TAXI	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO

				• TAXISTA
--	--	--	--	-----------

DÍA 10 – DÍA 13

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACIÓN	PERSONAJE
	INT	NOCHE	CASA DE ERI EN NAGOYA	ERI (19) SHIRO (19)
	INT	EXT	ESCUELA	• ERI • SHIRO
	INT	INT	CASA DE ERI EN NAGOYA	• ERI • SHIRO
	INT	DIA	CASA DE SHIRO	• ERI • SHIRO
	INT	DIA	CASA DE AO	• AO • AKA • SHIRO • ERI

DÍA 13 – DÍA 15

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	NOCHE	CASA DE LOS PADRES DE TSUKURO	• TSUKURO (19)
	EXT	NOCHE	PUESTO DE RAMEN	• TSUKURO
	EXT	DIA	PARTIDO DE RUGBY	• TSUKURO • AO • AKA • SHIRO • ERI
	EXT	DIA	ESCUELA PRIMARIA	• ERI • SHIRO • AKA • AO • TSUKURO

DÍA 16- DÍA 18

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	DIA	CONSESIONARIO	TSUKURO

			LEXUS	RECEPCIONISTA
	INT	DIA	OFICINA DE CONFERENCIAS	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • AO
	INT	DIA	CAFE	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • AO
	EXT	DIA	PARQUE	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • AO

DÍA 19

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	DIA	RECEPCION	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • RECEPCIONISTA
	INT	DIA	OFICINA DE AKA	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • AKA
	INT	NOCHE	HABITACION DE TSUKURO	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO

DÍA 20

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	DIA	PISCINA	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • HIADA

DÍA 21

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	DIA	UNIVERSIDAD DE TOKIO	TSUKURO HIADA

DÍA 22

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	DIA/NOCHE	APARTAMENTO DE TSUKURO	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • HIADA
	INT	NOCHE	APARTAMENTO DE TSUKURO BAÑO	TSUKURO
	INT	NOCHE	HABITACION	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO

			DE TSUKURO	• SARA
--	--	--	------------	--------

DÍA 23

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	DIA	OFICINA DE TSUKURO	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • PASANTE • CONTRATISTA
	EXT	DIA	ESTACION DE SHINJUKU	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • SARA

DÍA 24

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	DIA	SALA DE CONCIERTOS	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • AKA • AO • ERI • SHIRO

DÍA 25

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	DIA	OFICINA DE TSUKURO	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • PASANTE

DÍA 26

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	RESTAURANTE	CAFE	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • SARA
	EXT	NOCHE/DIA	CALLES DE TOKIO	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO • SARA
	EXT	DIA	LIBERIA	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO

DÍA 27

ESC	INT/EXT	DIA/NOCHE	LOCACION	PERSONAJE
	INT	DIA	OFICINA ADMINISTRATIVA	<ul style="list-style-type: none"> • TSUKURO

	INT	NOCHE	HABITACIÓN DE SARA	<ul style="list-style-type: none">• SARA• PAREJA DE SARA
--	------------	--------------	---------------------------	---

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Las expresiones artísticas son en su mayoría producto de accidentes casuales que alteran las perspectivas de los artistas en cuestión.

Un novelista de la talla de Haruki Murakami, no se distingue demasiado de los guionistas de cine más reconocido, el proceso creativo es el mismo. Contar una historia.

A partir de esta base, todo el proceso para ambos artistas, es lo mismo. Se crean un personaje y un conflicto que resolver, y durante el desarrollo de la historia, bien sea para ser contada en un libro o en la gran pantalla, él héroe deberá superar una serie de obstáculos para alcanzar su objetivo final.

Bien se sabe que gran parte de las historias que se cuentan en libros, pueden ser llevadas a la gran pantalla, es importante destacar que no es un proceso fácil y no se puede dar por sentado por el simple hecho de que ya toda la historia ya fue construida por alguien. Al contrario, eso puede volver el trabajo más difícil, ya que, se debe respetar el trabajo y estilo del autor, sin importar que las páginas sean muy distintas a las pantallas de cine o televisión.

La cultura japonesa, continúa siendo un tema que despierta interés en la cultura occidental. En muchos aspectos difiera de la cultura a la que estamos acostumbrados, y al mismo tiempo es muy similar en otros.

Haruki Murakami ha sido durante de los últimos años un vocero de la cultura japonesa en el mundo de la literatura, sus historia hablan sobre, el amor, la amistad, y otros aspectos que el ser humano enfrenta día a día, pero esto lo cuenta desde la cultura que conoce, la cultura que lo formó como persona.

Adaptar un trabajo de Haruki Murakami a un guión cinematográfico podría llegar a ser un trabajo retador, ya que, como mencionamos anteriormente significaría respetar el estilo y la historia de este autor. Sin embargo de lograrse una buena adaptación, se lograría abrir una nueva puerta no sólo en

el área del cine, sino también en la carrera de Haruki Murakami.

La tecnología continúa avanzando día a día, y si bien no estaría correcto argumentar que los libros están perdiendo popularidad, ya que, continúan siendo una fuente de información y entretenimiento importante, si es importante resaltar que las plataformas digitales están alcanzando altos niveles de popularidad

Muchos libros que han sido *Best Sellers* en todo el mundo, han sido llevados al cine como es el caso de *Harry Potter*, o series de televisión como *Game of Thrones*. Una muy buena adaptación puede otorgarle no sólo una buena cantidad de ingreso a su autor, sino popularidad en un medio muy diferente al que él o ella se encuentra acostumbrado a trabajar, y si la adaptación es muy buena muchos espectadores sentirán interés en leer los trabajos originales, para entender de mejor forma el universo, los personajes y situaciones que conocieron en la pantalla

La adaptación a guiones cinematográficos, es una decisión que se debe tomar con el análisis debido, pero una adaptación bien elaborada puede llamarse una fórmula en donde el autor, los realizadores y el público quedan satisfechos con el trabajo final, y dejan una versión nueva del trabajo original que lo acompañará por el resto de sus días.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Fuentes bibliográficas:

- Seger, L. (2001). *Como convertir un buen guión en un guión excelente*. RIALP.
- Seger, L. (2001). *El arte de adaptación*. RIALP.
- Vogler, C. (2002). *El viaje de un escritor*. MAN NON TROPO.
- Murakami, H. (2013). *Los años de pererginación del chico sin color*. Barcelona: Tusquest Editores, S.A.,

Fuentes electrónicas:

- Murakami, H. (2011, Octubre 21). The Fierce Imagination of Haruki Murakami. (S. Anderson, Entrevistador)
- Murakami, H. (2013, Agosto 8). *A Walk To Kobe*. Retrieved from Granta: The Magazine of new Writing: <http://granta.com/a-walk-to-kobe/>
- Murakami, H. (s.f.). The Art of Fiction No. 182. (J. Wray, Entrevistador)

Documentos audiovisuales:

- Armstrong, G. (Director). (1994). *Little Women* [Película].
- Cuarón, A. (Director). (1998). *Great Expectations* [Película].
- DeVito, D. (Director). (1996). *Matilda* [Película].
- Junger, G. (Director). (1999). *10 Things I hate about you* [Película].
- Ki-duk, K. (Director). (2004). *Hierro 3* [Película].
- Weiss, D. B. (Producción). (2011). *Game of Thrones* [Serie de televisión].

Trabajos de Grado:

- Camacho, A. (2014). *No tiene nombre: Guión para largometraje inspirado en los personajes del disco American Idiot*. Caracas: Universidad Católica Andrés Bello.
- Coll, L. (2010). *Diseño de la preproducción de un largometraje de género fantástico basado en un guión original*. Caracas: Universiad Católica Andrés Bello.